

GrindLazer™

3A6038C
HU

**Anyageltávolításra sík, vízszintes beton- és aszfaltburkolatú felületekről.
Kizárólag professzionális használatra.**

25M992 sz. modell – előre vágó

GrindLazer HP DC89 G (270 cm³ / 9 LE)

25M993 sz. modell – előre vágó

GrindLazer HP DC1013 G (390 cm³ / 13 LE)

25M994 sz. modell – fordított, felfelé vágó (kizárólag a LineDriver™ egységgel együtt használható)

GrindLazer HP DC1021 G (627 cm³ / 21 LE, elektromos indítás)

25N658 sz. modell – előre vágó

GrindLazer HP DC1013 G DCS (390 cm³ / 13 LE, elektromos indítás)

25N659 sz. modell – fordított, felfelé vágó

(kizárólag a LineDriver™ egységgel együtt használható)

GrindLazer HP DC1021 G DCS (627 cm³ / 21 LE, elektromos indítás)

Kapcsolódó gépkönyvek:

Javítás - 3A5919

Alkatrészek - 3A5929

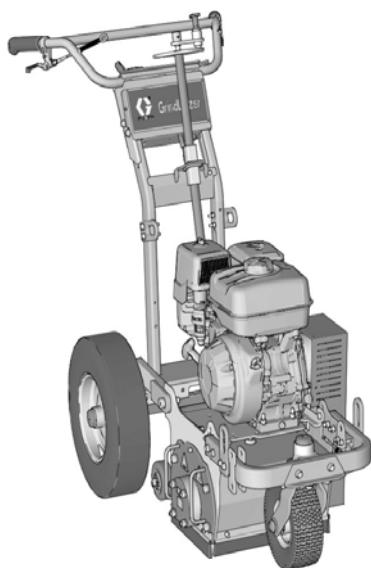
LineDriver működése - 312540

LineDriver ES működése, javítása, alkatrészei - 3A6623

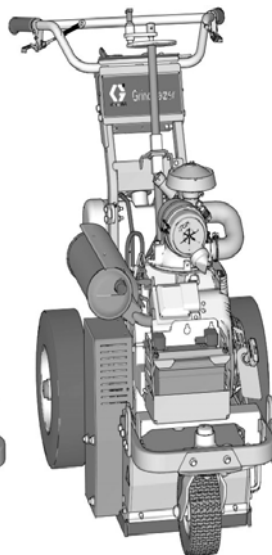


FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

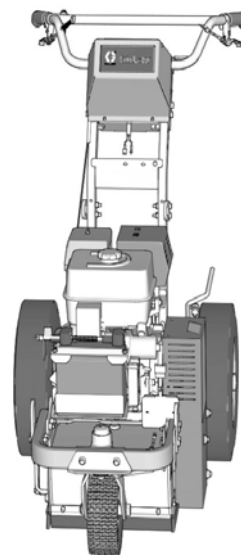
A berendezés használata előtt olvassa el az ebben a kézikönyvben, valamint az Üzemeltetési és alkatrész kézikönyvben szereplő valamennyi figyelmeztetést és utasítást. Ismerje a kezelőszerveket és a berendezés megfelelő használatát. Őrizze meg az összes útmutatót.



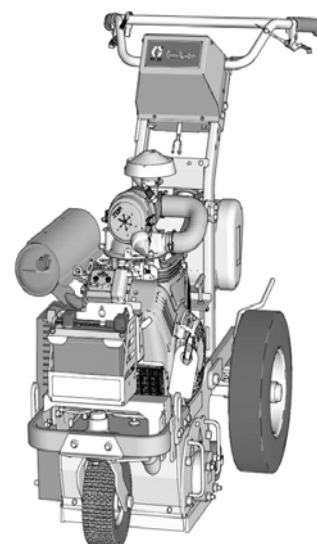
25M992 / 25M993



25M994



25N658



25N659

t135649a

(A doboz, marófogak és a LineDriver™ egység külön vásárolható meg)












PROVEN QUALITY. LEADING TECHNOLOGY.






Tartalom

Figyelmeztetések	3
Az akkumulátor ártalmatlanítása	4
Alkatrészek azonosítása	5
Alkatrészek azonosítása (DCS modellek)	6
Dob cseréje	7
Vágóélek cseréje	8
Gyémánt pengék	10
A szíj cseréje	11
Tengelykapcsoló cseréje	13
Szíjtárcsa cseréje	14
A kefe cseréje	15
Hajtótengelycsapágyszerelvény cseréje	16
Csapágyszerelvény eltávolítása	16
Csapágyszerelvény felszerelése	16
Hajtótengelycsapágyszerelvény eltávolítása	17
Hajtótengelycsapágyszerelvény felszerelése	18
Hornyos tárcsa felszerelése	18
Hibaelhárítás	19
Csak a DCS modellek	20
DCS hibakódok	21
Ha a DCS működtető szerkezete nem mozog	22
Kapcsolási rajz	23
DCS rendszer	23
DCS vezérlődoboz	24
Műszaki adatok	25
Standard Graco garancia	27

Figyelmeztetések

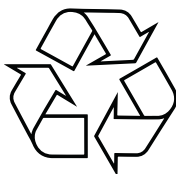
A következő figyelmeztetések a készülék beállítására, használatára, karbantartására és javítására vonatkoznak. A használati utasításban a felkiáltójel a figyelem felhívást szolgálja, a veszélyt jelző tábla pedig a jellegzetes kockázatokra utal. Amikor ezeket a szimbólumokat látja a kézikönyvben vagy a figyelmeztetőcímkéken, tanulmányozza a következő utasításokat. A jelen fejezetben nem tárgyalt termék-specifikus veszély- és figyelmeztető szimbólumokkal is találkozhat a kézikönyvben, a megfelelő helyeken.

 FIGYELMEZTETÉS	
 	<p>PORRAL ÉS TÖRMELEKKEL KAPCSOLATOS VESZÉLYEK</p> <p>Amikor a berendezéssel betont és egyéb felületeket csiszolnak, veszélyes anyagokat tartalmazó por keletkezhet. A csiszolás során repülő törmelék is keletkezhet.</p> <p>Súlyos sérülések kockázatának csökkentése érdekében:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Korlátozza a por mennyiségét, hogy megfeleljen az érvényes munkahelyi előírásoknak. • A poros környezetben viseljen védőszemüveget és a megfelelőség szempontjából letesztelt, a hatóságok által engedélyezett porvédő maszkot. • A berendezést kizárólag jól szellőző helyen használja. • A csiszolóeszközt csak képzett személyzet használhatja, aki megértette az alkalmazandó munkavédelmi szabályokat.
 	<p>BEAKADÁS ÉS FORGÓ ALKATRÉSZEK VESZÉLYE</p> <p>A forgó alkatrészek el- vagy levághatják az ujjakat vagy más testrészeket.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tartson biztonságos távolságot a forgó alkatrészekről. • Tilos a berendezést védőelemek vagy borítók nélkül üzemeltetni. • Ne viseljen bő ruházatot, ékszert vagy hosszú hajat a berendezés működése közben. • Mielőtt a berendezést ellenőrizné, mozdítaná vagy javítaná, feszültségmentesítse.
	<p>ÉGÉSI SÉRÜLÉSEK VESZÉLYE</p> <p>A vágóélek és a motor felforrósodhat működés közben. A súlyos égési sérülések elkerülése érdekében ne nyúljon a forró berendezéshez. Várja meg, amíg a teljesen lehűl.</p>
	<p>A NEM RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLATBÓL EREDŐ VESZÉLYEK</p> <p>A nem rendeltetésszerű használat halált vagy súlyos sérüléseket okozhat.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ne használja a készüléket, ha fáradt, vagy gyógyszerek, illetve alkohol hatása alatt áll. • Ne hagyja el a munkavégzés helyét, amíg a berendezés be van kapcsolva. Ha nem használja, kapcsolja ki az összes berendezést. • A berendezést naponta ellenőrizze. Az elhasználódott és a sérült alkatrészeket azonnal meg kell javítani vagy ki kell cserélni. Cserealkatrészként csak az eredeti gyártó alkatrészei használhatók. • A berendezésen tilos módosítást vagy változtatást végrehajtani. • A berendezést használja rendeltetésének megfelelően. Ha kérdése van, forduljon Graco márkakereskedőjéhez. • A gyerekeket és az állatokat tartsa távol a munkavégzés helyétől. • Tartsa be az összes vonatkozó biztonsági előírást. • Használat közben tartson meg egy biztonságos távolságot a munkahelyen jelenlévő személyektől. • Kerüljön ki a munkavégzés helyén kiálló csöveket, oszlopokat, nyílásokat vagy bármilyen más tárgyakat.
 	<p>SZEMÉLYI VÉDŐFELSZERELÉSEK</p> <p>A súlyos sérülések (szemsérülés, mérgező porok vagy vegyi anyagok belélegzése, égési sérülések, halláskárosodás) elkerülése érdekében a berendezés működtetése vagy javítása közben, illetve ha a gép működési területén belül tartózkodik, viseljen megfelelő védőfelszerelést. Ilyen védőfelszerelés a:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Szemvédő eszköz • Védőcipő • Kesztyű • Hallásvédő eszköz • Megfelelőségi szempontból letesztelt és a hatóságok által engedélyezett, poros környezethez megfelelő porvédő maszk.

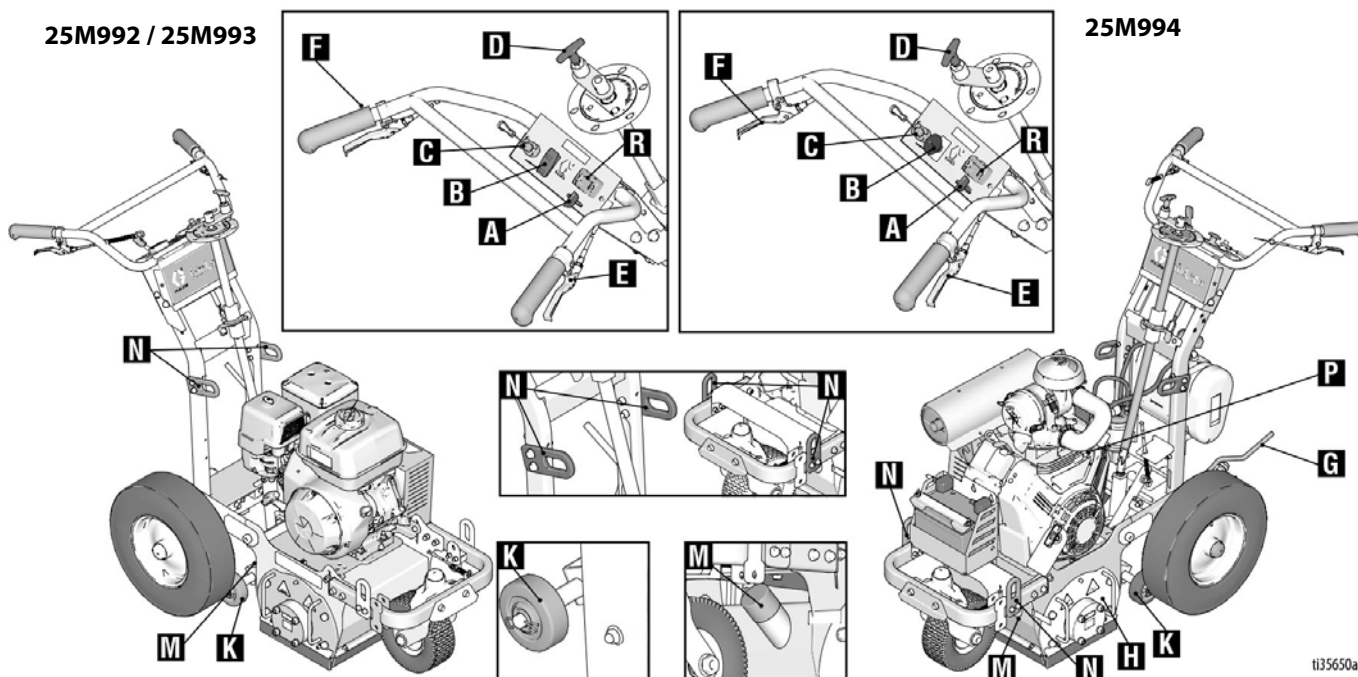
 FIGYELMEZTETÉS	
 	<p>TŰZ- ÉS ROBBANÁSVESZÉLY</p> <p>A robbanásveszélyes gőzök – úgymint az oldószerből és festékekből eredő gőzök – gyulladást vagy robbanást idézhetnek elő a munkavégzés helyén. A tűz és robbanás elkerülése érdekében a következőket kell tenni:</p> <ul style="list-style-type: none"> • A gépet kizárólag jól szellőző helyen használja. • Ne töltsse fel az üzemanyagtartályt, amíg a motor jár vagy még meleg; kapcsolja ki a motort, és hagyja lehűlni. Az üzemanyag tűzveszélyes, ha meleg felületre fröccsen, kigyulladhat vagy felrobbanhat. • A munkavégzés helyét tartsa tisztán, távolítsa el a hulladékokat, mint például oldószereket, rongyokat vagy benzint. • A munkavégzés helyén legyen kéznél működőképes tűzoltó készülék.
	<p>SZÉN-MONOXIDDAL KAPCSOLATOS VESZÉLYEK</p> <p>A kipufogógáz mérgező szén-monoxidot tartalmaz, amely szintelen és szagtalan gáz. A szén-monoxid belélegzése halált okozhat.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ne üzemeltesse a berendezést zárt térben.
	<p>AZ AKKUMULÁTORRA VONATKOZÓ VESZÉLYEK</p> <p>Az ólom-sav akkumulátorokban robbanásveszélyes gázok keletkeznek, és kénsavat tartalmaznak, ami súlyos égési sérüléseket okozhat. Az ólom-sav akkumulátorok kezelése során a szikrázás és a sérülések elkerülése érdekében:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Olvassa el és kövesse az akkumulátor gyártójának figyelmeztetéseit. • Legyen óvatos, ha fémszerszámokkal és más vezető anyagokkal dolgozik, hogy elkerülje a rövidzárat és a szikrázást. • Ne közelítsen akkumulátorhoz szikrázó, lángoló tárggyal és cigarettával. • Mindig viseljen védőszemüveget, valamint arcát, kezét és testét védő felszerelést! • Ha bőrére közvetlenül rákerül az akkumulátor folyadéka, azonnal öblítse le, és forduljon orvoshoz! • A telepítést és karbantartást csak szakképzett személyzet végezheti!
	<p>65. SZ. KALIFORNIAI INDÍTVÁNY</p> <p>A berendezés motorjának kipufogógáza egy vagy több olyan vegyi anyagot tartalmaz, amelye(ke)t a Kalifornia állam hatóságai rák, születési rendellenességek vagy egyéb nemzőszervi megbetegedések okozójaként tartanak számon.</p> <p>Jelen termék egy vagy több olyan vegyi anyagot tartalmaz, amelye(ke)t a Kalifornia állam hatóságai rák, születési rendellenességek vagy egyéb nemzőszervi megbetegedések okozójaként tartanak számon.</p> <p>A használat után mosson kezét.</p>

Az akkumulátor ártalmatlanítása

Ne dobja az akkumulátort a kukába. Az akkumulátorokat a helyi szabályok szerint hasznosítsa újra. Újrahasznosító üzemek listájához az Egyesült Államokban és Kanadában hívja a 1-800-822-8837 telefonszámot vagy látogasson el a www.call2recycle.org webhelyre.

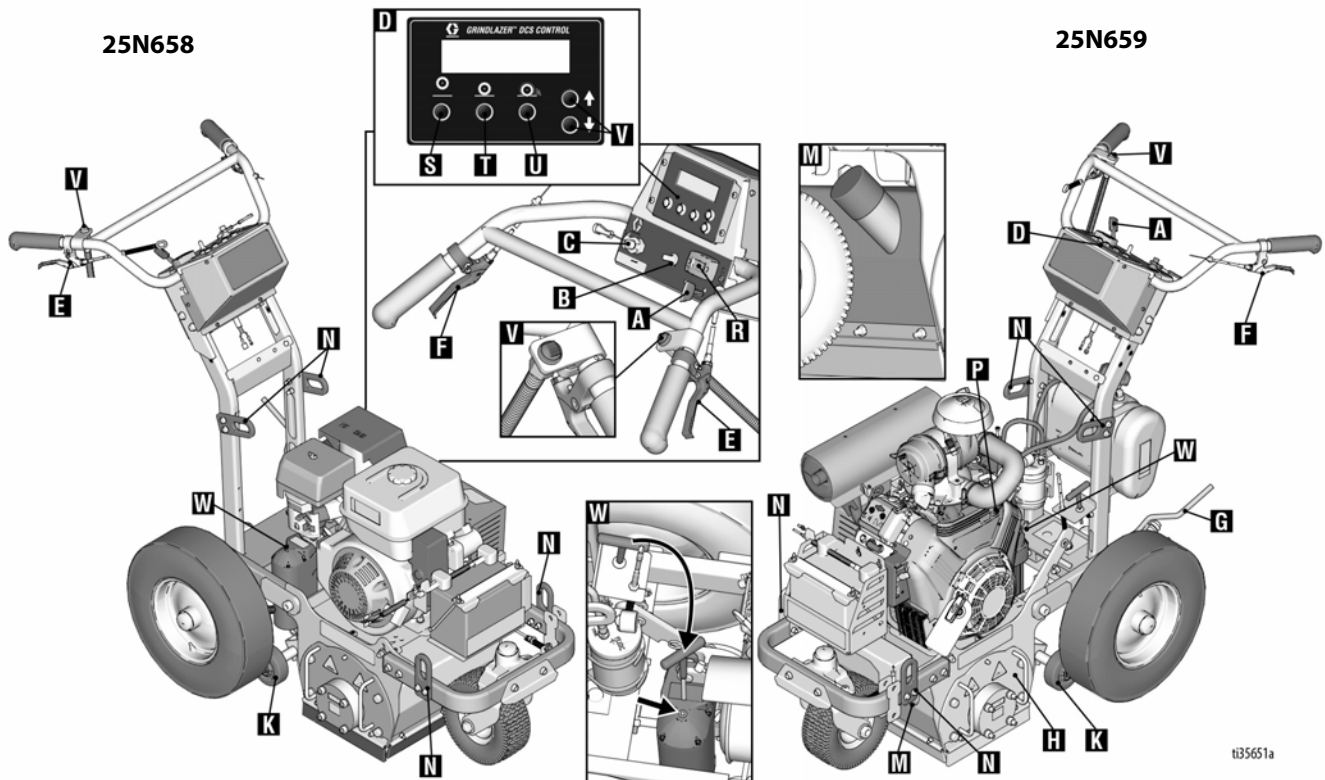


Alkatrészek azonosítása



	Alkatrész	Leírás
A	Motor gázkarja	Szabályozza a motor sebességét.
B	Főkapcsoló	Feszültség alá helyezi a motort
C	Motorleállító gomb	Rácsatolódik a gépkezelőre és kikapcsolja a motort, ha működés közben a szíj lekapcsolódik.
D	Dobállító tárcsa	Beállítja a vágás mélységét.
E	Dob aktiváló kar	A kezelőrudak lenyomhatók, hogy a dobot felemeljék a talajról, és FELSŐ helyzetben rögzítsék. Ha a dob FELSŐ pozícióban van rögzítve, a GrindLazer anélkül mozdítható, hogy a dob érné a talajt. Ahhoz, hogy leengedje a dobot a talajra, nyomja le a kezelőrudakat, aktiválja a dob aktiváló kart majd húzza lassan fel a kezelőkarokat.
F	Első kerék blokkolókarja	Általában az első kerék blokkolva van, hogy egyenes vonalban lehessen tartani a GrindLazert. Ha ez a kar aktiválva van a az első kerék felszabadul és a gép szabadon eltéríthető.
G	Hátsó kerekek rögzítőféke	Megakadályozza a hátsó kerekek mozgását.
H	Dob szerelőfedele	Eltávolítható borítólemez, amely lehetővé teszi a vágódob cseréjét.
K	Mélységszabályozó kerekek	Szabályozza a vágódob magasságát.
M	Porelszívó csatlakozás	Porelszívó csatlakozására szolgáló csatlakozópont, a por és törmelék csökkentéséhez működés közben.
N	Emelési pontok	Megerősített pontok a GrindLazer felemelésére, szállításhoz vagy javítási műveletekhez.
P	Gyújtáskapcsoló	Elektromos indítású motor (csak DC1021 G modellnél)
R	Fordulatszám mérő és üzemóra-számláló	Megjeleníti a motor percenkénti fordulatszámát futás közben, és megjeleníti a motor teljes futásidejét.

Alkatrészek azonosítása (DCS modellek)



Alkatrész	Leírás
A	Motor gázkarja Szabályozza a motor sebességét.
B	Főkapcsoló Segítségével a DCS vezérlő és a motor feszültség alá helyezhető.
C	Motorleállító gomb Rácsatolódik a gépkezelőre és kikapcsolja a motort, ha működés közben a szíj lekapcsolódik.
D	DCS vezérlő A vágási mélység beállítására és annak kijelzésére szolgál.
E	Dob aktiváló kar A kezelőrudak lenyomhatók, hogy a dobot felemeljék a talajról, és FELSŐ helyzetben rögzítsék. Ha a dob FELSŐ pozícióban van rögzítve, a GrindLazer anélkül mozdítható, hogy a dob érne a talajt. Ahhoz, hogy leengedje a dobot a talajra, nyomja le a kezelőrudakat, aktiválja a dob aktiváló kart majd húzza lassan fel a kezelőkarokat.
F	Első kerék blokkolókarja Általában az első kerék blokkolva van, hogy egyenes vonalban lehessen tartani a GrindLazert. Ha ez a kar aktiválva van a az első kerék felszabadul és a gép szabadon eltéríthető.
G	Hátsó kerekek rögzítőféke Megakadályozza a hátsó kerekek mozgását.
H	Dob szerelőfedele Eltávolítható borítólemez, amely lehetővé teszi a vágódob cseréjét.
K	Mélységszabályozó kerekek Szabályozza a vágódob magasságát.
M	Porelszívó csatlakozás Porelszívó csatlakozására szolgáló csatlakozópont, a por és törmelék csökkentéséhez működés közben.
N	Emelési pontok Megerősített pontok a GrindLazer felemelésére, szállításhoz vagy javítási műveletekhez.
P	Gyújtáskapcsoló Motor elektromos indítókapcsolója.
R	Fordulatszámérő és üzemóra-számláló Megjeleníti a motor percenkénti fordulatszámát futás közben, és megjeleníti a motor teljes futásidejét.
S	Alaphelyzet gomb Felemeli a dobot a talaj szintjéről a legmagasabb pozícióba.
T	Nulla gomb Leengedi a talaj szintjére a dobot (programozható).
U	Vágási mélység gomb Leengedi a dobot a kívánt vágási mélységre (programozható).
V	Fel / le gombok A dob felemelésére vagy leengedésére.
W	Magasság kézi beállítása Távolítsa el a menetes dugót ahhoz, hogy be tudja állítani a dob magasságát egy 6 mm-es imbuszkulccsal.

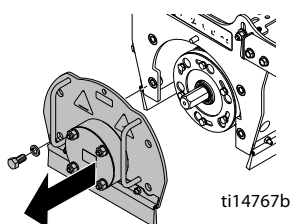
Dob cseréje

--	--	--	--

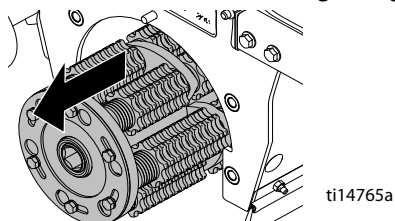
Használat után ne érintse meg a dobot, amíg az teljesen ki nem hűlt. A véletlenszerű indítás által okozott sérülés elkerülése érdekében húzza le a gyújtógyertya vezetékét és az akkumulátor fekete vezetékét (csak az elektromos indítású modelleknél), mielőtt elkezdené a készülék javítását.

Leszerelés

1. Vegye ki a négy csavart, és szerelje le a dob szerelőfedelét (H).

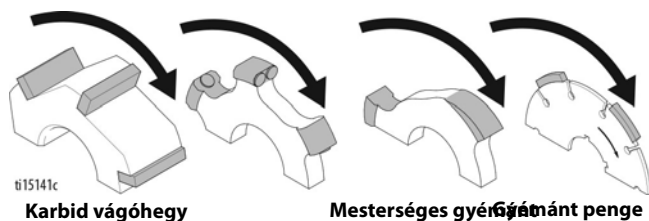


2. Csúsztassa le a dobot a hatszögű tengelyről.

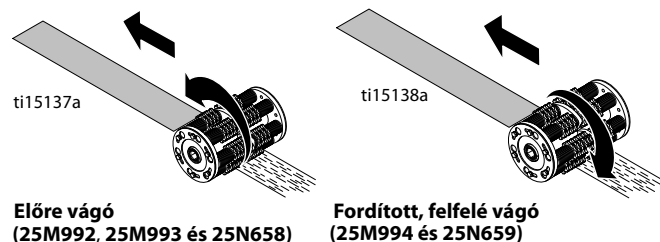


Beszerezés

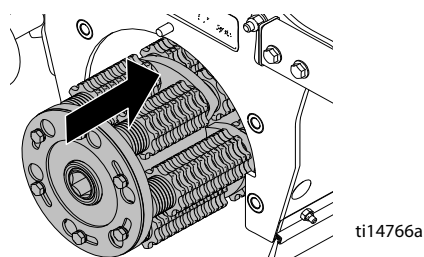
MEGJEGYZÉS: A karbid vágóhegyekkel rendelkező dobok nem igényelnek sajátos elhelyezést vagy irányítást. A karbid marótárcsák és gyémánt vágótárcsák forgásirányosak. A marótárcsákat, a mesterséges gyémántokat (PCD) és a pengéket úgy kell összerakni, hogy a rajtuk látható nyilak a dob forgásirányába mutassanak.



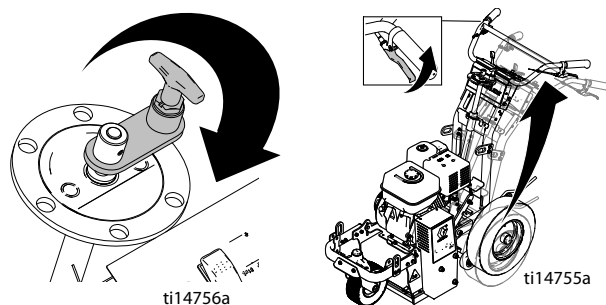
A **25M992**, a **25M993** és a **25N658** modelleket „előre vágó” csiszolásra tervezték (a dob a haladási iránnyal megegyező irányban forog). A **25M994** és a **25N659** modelleket „fordított (felfelé vágó)” csiszolásra tervezték (a dob a haladási iránnyal ellentétes irányban forog).



1. Csúsztassa rá az új dobot a hatszögű tengelyre.

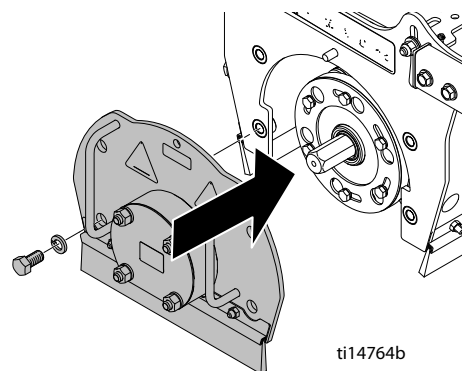


2. **DCS nélküli modellek:** Engedje le a dobállító tárcsát (D) és húzza be a dobot aktiváló kart (E), hogy a dob a talajon feküdjön és az ajtón lévő csapszeg a lyukkal egyvonalba kerüljön.





DCS modellek: Húzza be a dobot aktiváló kart ahhoz, hogy leengedje a dobot. Kapcsolja BE a főkapcsolót. A fel és le gombok segítségével emelje fel illetve engedje le a dobházat úgy, hogy a dob a talajon feküdjön és az ajtón lévő csapszeg a lyukkal egyvonalba kerüljön.

3. Helyezze vissza a dob szerelőfedelét (H) és húzza meg a négy csavart 27-30 láb-font (37-41 N•m nyomatékra).



Vágóélek cseréje

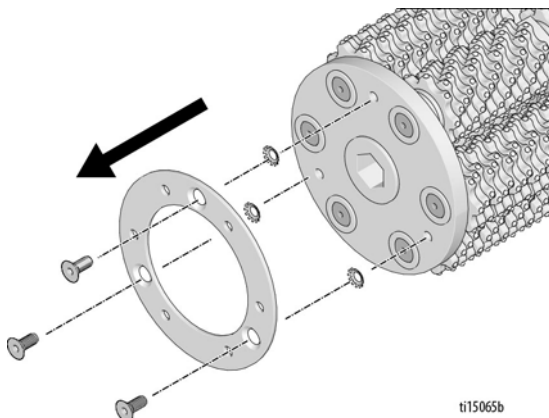
				
ÉGÉSI SÉRÜLÉSEK VESZÉLYE				
Használat után ne érintse meg a dobot, amíg az teljesen ki nem hűlt.				

A különböző alkalmazásokhoz különböző dobalkatrészek használhatók.

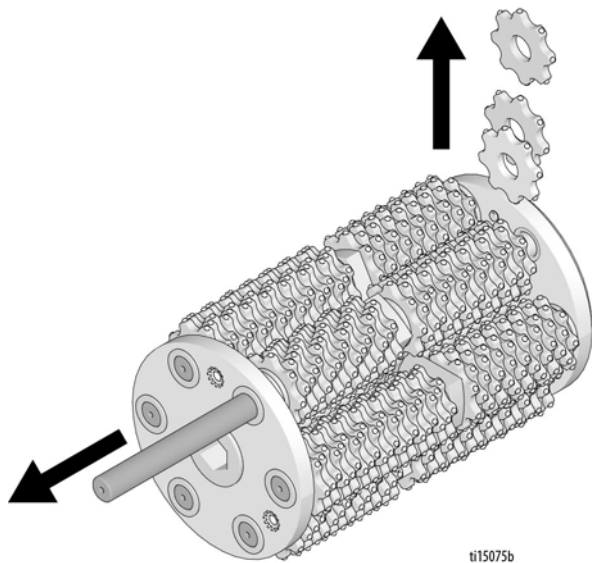
Látogasson el a www.graco.com/drumassembled weboldalra a különböző dobkonfigurációk összeszereléséhez alkalmazható utasításokért.

Leszerelés (karbid vágóhegy/karbid maróél)

1. Szerelje le a dobot (lásd: **Dob cseréje**, 7. oldal).
2. Szerelje ki a három-három csavart a dob két oldalából. Szerelje le a zárólemezeket.

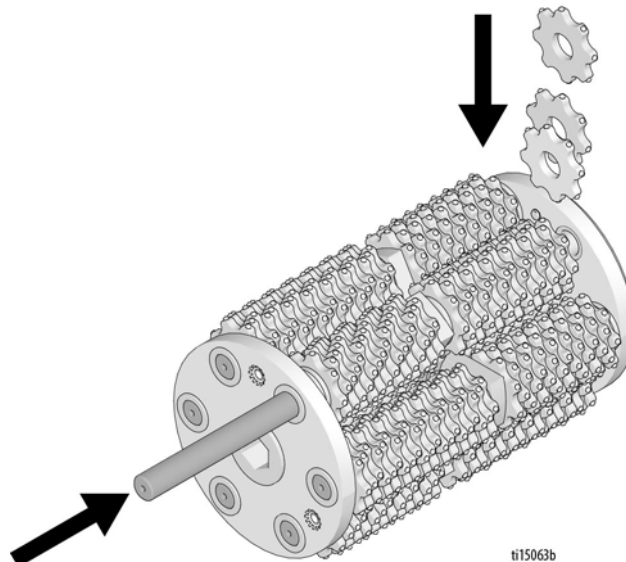


3. Taszítsa ki a tengelyeket és vegye le a vágóéleket.



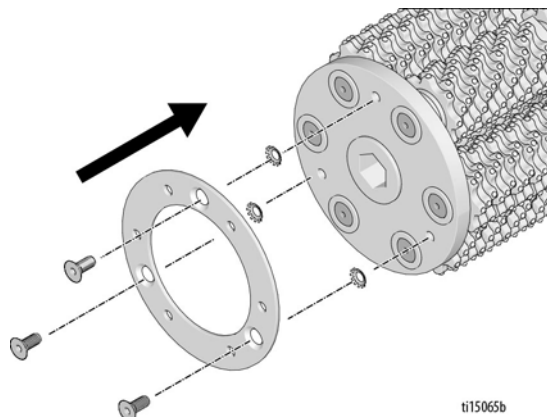
Beszerezés (karbid vágóhegy/karbid maróél)

1. Cserélje ki a vágóelemeket és alátéteket (a vágóelemek elhelyezési javaslatának megtekintéséhez látogasson el a www.graco.com/drumassembled weboldalra).



MEGJEGYZÉS: A legjobb teljesítmény eléréséhez a vágóéleket középre kell állítani a dobbon.

2. Szerelje fel a zárólemezeket a dob mindkét oldalán úgy, hogy eltakarják a tengelyeket.

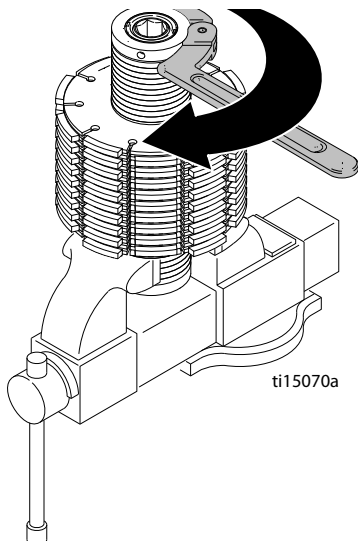


3. Húzza meg a három csavart a dob mindkét oldalán 170-180 hüvelyk-font (19,2-20,3 N•m nyomatékra).
4. Szerelje be a dobot (lásd: **Dob cseréje**, 7. oldal).

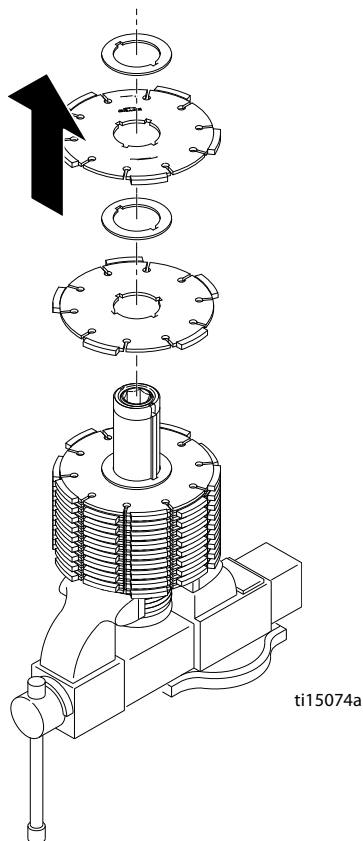
Leszerelés (gyémánt pengék)

1. Szerelje le a dobot (lásd: **Dob cseréje**, 7. oldal).
2. Fogassa satuba a dobot.
3. Csavarkulcsot használva engedje meg a palástfuratos anyát (forgassa jobbra) és távolítsa el.

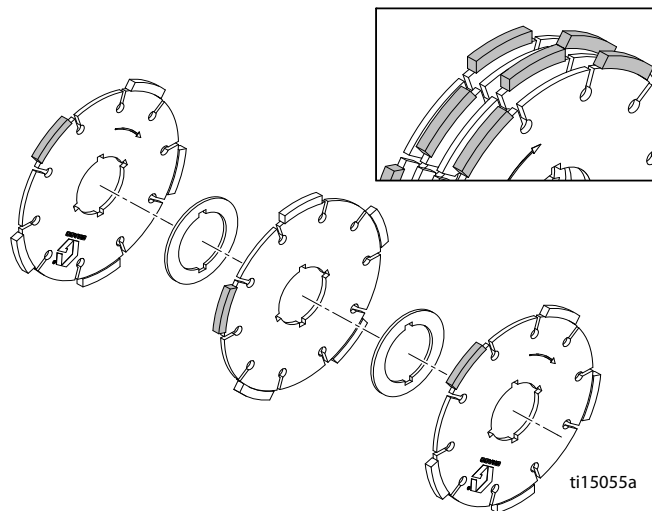
MEGJEGYZÉS: Ez a csavar balmenetes.



4. Vegye ki az összes távköztartót és gyémánt pengét.

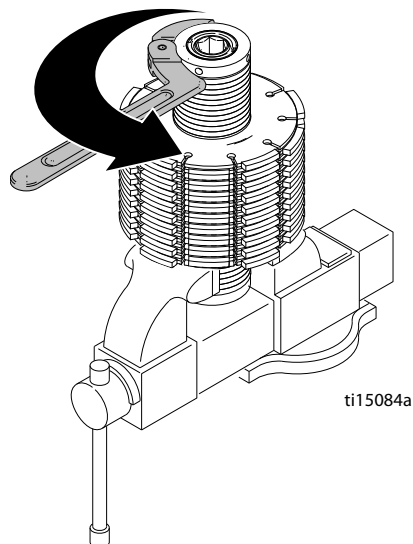
**Beszerezés (gyémánt pengék)**

1. Az összes távköztartót és gyémánt pengét az alább bemutatott sorrend és elhelyezés szerint helyettesítse (összerakáskor a pengéket váltakozó szegmensek szerint kell elfordítani).



MEGJEGYZÉS: A legjobb teljesítmény eléréséhez a pengéket középre kell állítani a dobon.

2. Tisztítsa meg a menetet a portól és a szennyeződéstől. Kenjen kék fokozatú/közepes erősségű csavarrögzítőt a menetre. Húzza meg a csavaranyát csavarkulccsal úgy, hogy az a hajtótengely végével egy síkban legyen (az óramutató járásával ellentétes irányban).

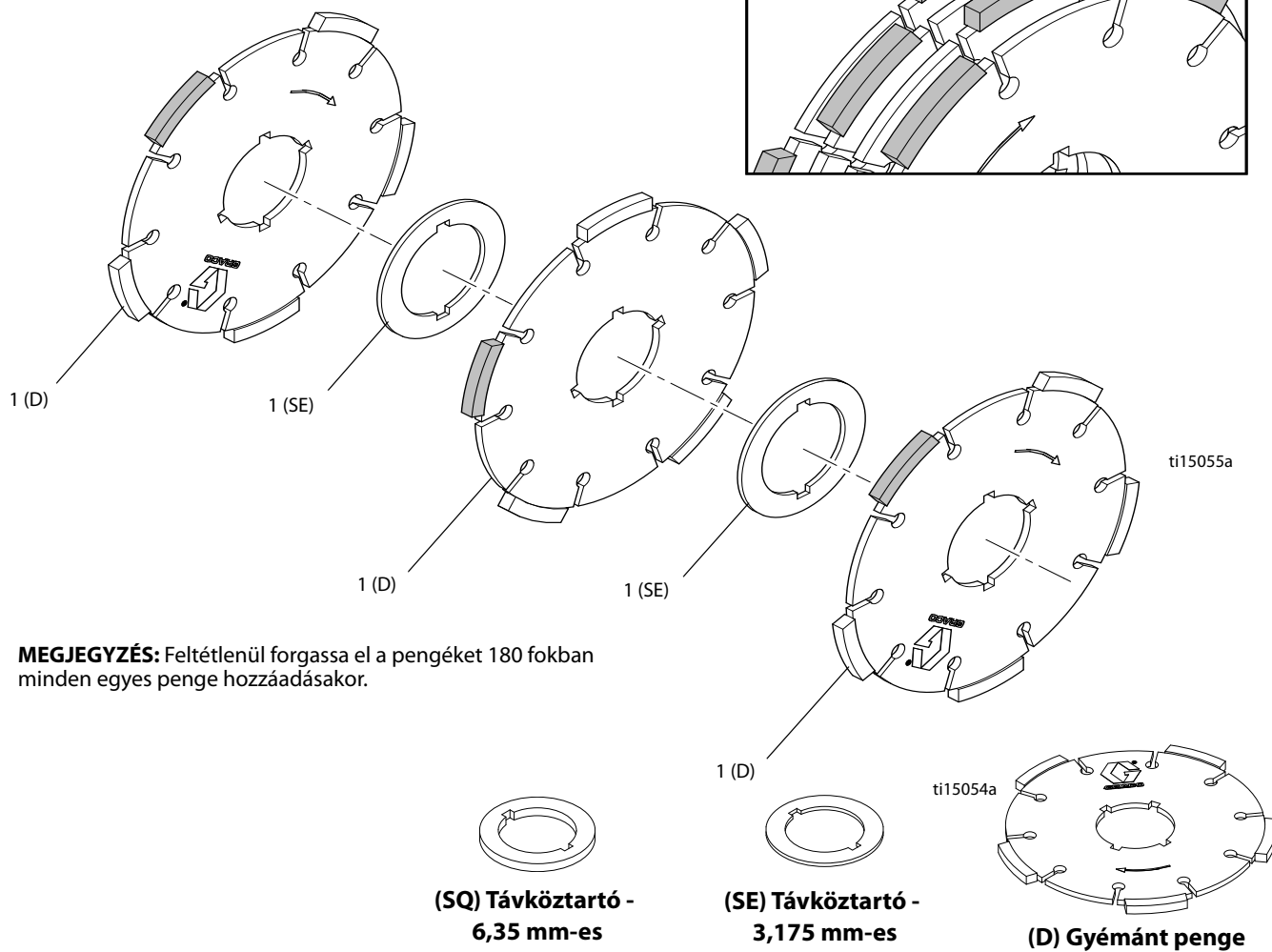
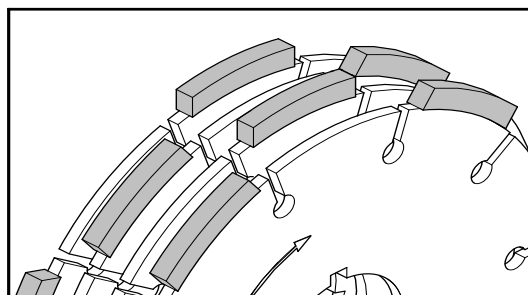
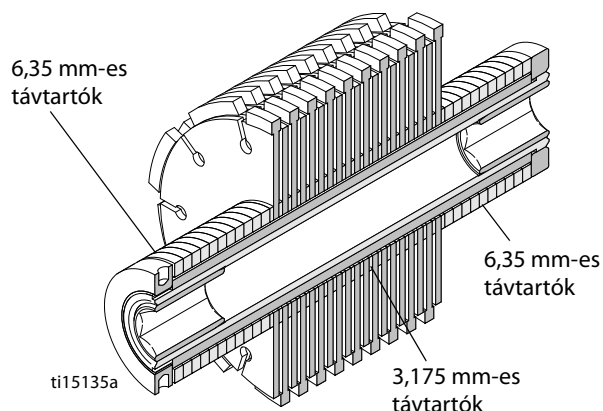


3. Vegye ki a dobot a satuból és szerelje a helyére (lásd: **Dob cseréje**, 7. oldal).




Gyémánt pengék

Barázda szélessége	Pengék száma	3,175 mm-es (1/8 hüvelykes) acél távtartók száma	6,35 mm-es (1/4 hüvelykes) alumínium távtartók száma
1 hüvelyk (2,5 cm)	4	5	36
2 hüvelyk (5 cm)	8	9	32
3 hüvelyk (7,5 cm)	12	13	28
4 hüvelyk (10 cm)	16	17	23
5 hüvelyk (12,5 cm)	19	21	21
6 hüvelyk (15 cm)	23	24	15
7 hüvelyk (17,5 cm)	27	28	11
8 hüvelyk (20 cm)	31	32	7
9 hüvelyk (23 cm)	35	36	3
10 hüvelyk (25 cm)	38	39	2

A legjobb teljesítményekhez a tengely mindkét végére helyezzen 1/4 hüvelykes távtartót, hogy a gyémánt pengét a dob közepére igazítsa.

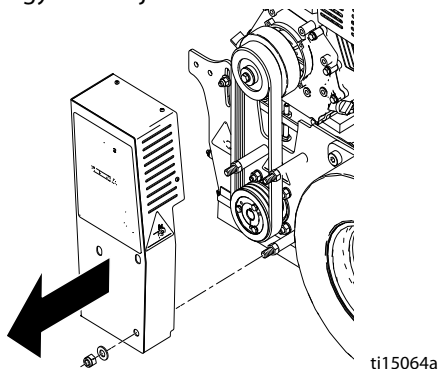


A szíj cseréje

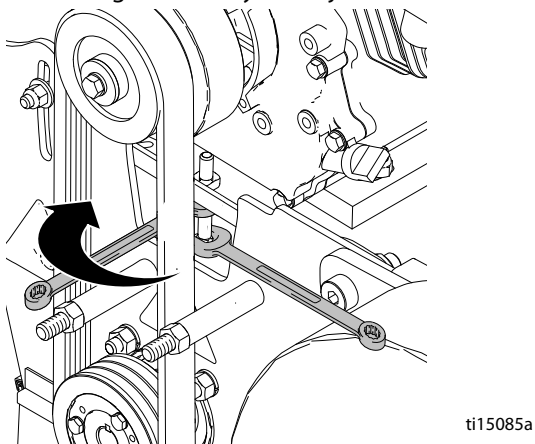
				
<p>A véletlenszerű indítás által okozott sérülés elkerülése érdekében húzza le a gyújtógyertya vezetékét és az akkumulátor fekete vezetékét (csak az elektromos indítású modelleknél), mielőtt elkezdené a készülék javítását.</p>				

Leszerelés

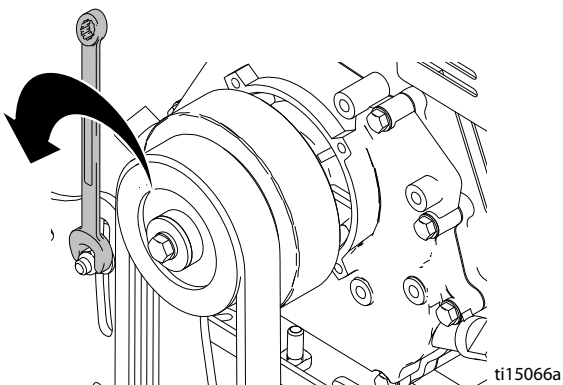
1. Távolítsa el a négy csavart és távköztartót. Vegye le a szíjburkolatot.



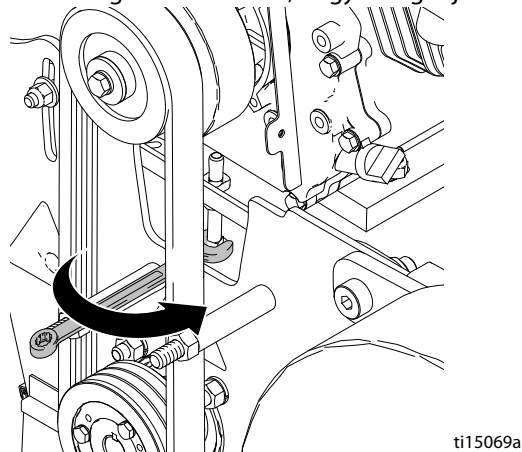
2. Lazítsa meg az ellenanyát a szíj két oldalán.



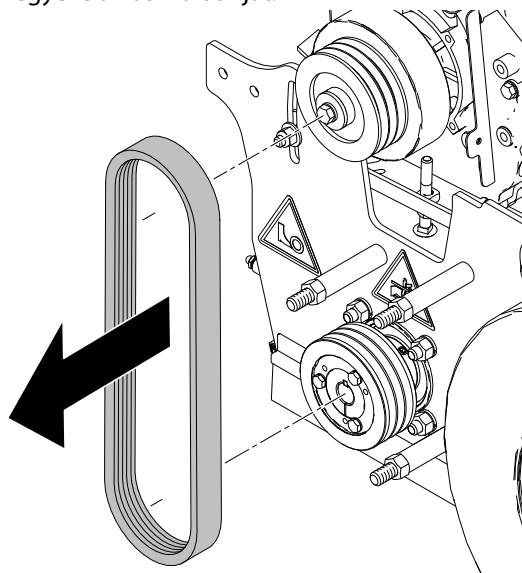
3. Két csavarkulcsot használva lazítsa meg a motor állítócsavarjait a burkolatmaró berendezés mindkét oldalán.



4. Húzza meg az alsó csavart, hogy leengedje a szíjtárcsát.

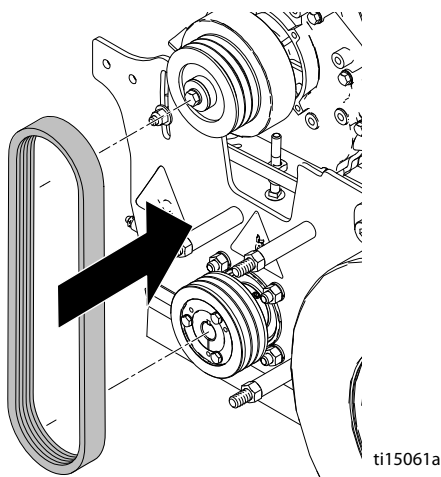


5. Vegye le a használt szíjat.

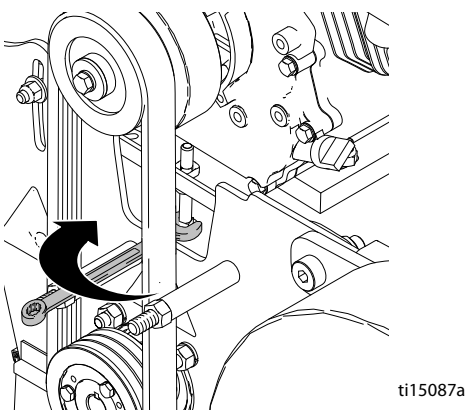


Beszerezés

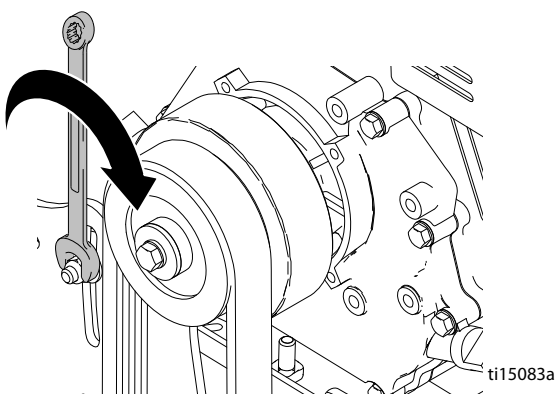
1. Szereljen be új szíjat.



2. Két csavarkulcsot használva húzza meg a motor állítócsavarjait a talajlazító berendezés mindkét oldalán.



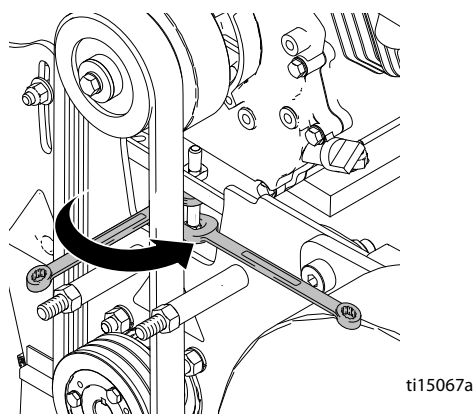
3. A szíjállító csavart az alább javasolt meghúzási értékekre húzza meg.



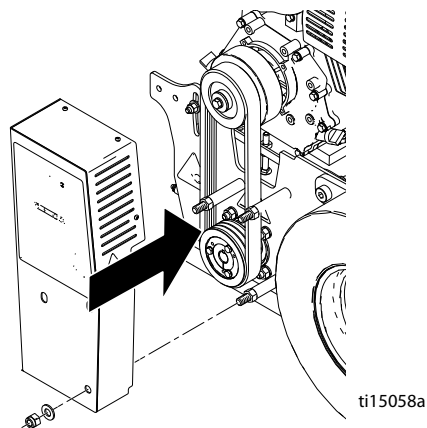
Szíj feszítési javaslatok:

	3VX355 szíj	DC89	DC1013	DC1021
Új szíj	Meghúzás (font-láb)	145±5	193±7	194±7
	Frekvencia (Hz)	91 +/- 2	105±2	105±2
Használt szíj	Meghúzás (font-láb)	125±5	167±7	167±7
	Frekvencia (Hz)	85±2	98±2	98±2




4. A szíj két oldalán húzza meg az ellenanyát.



5. Helyezze vissza a szíjburkolatot és húzza meg a három anyát és a négy csavart.

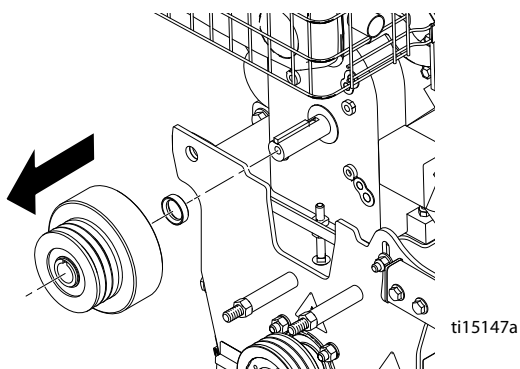


Tengelykapcsoló cseréje

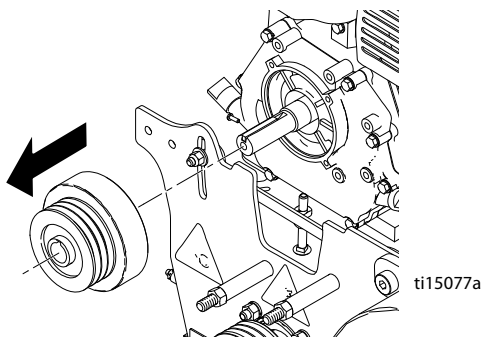
				
<p>A véletlenszerű indítás által okozott sérülés elkerülése érdekében húzza le a gyújtógyertya vezetékét és az akkumulátor fekete vezetékét (csak az elektromos indítású modelleknél), mielőtt elkezdené a készülék javítását.</p>				

Leszerelés

1. Távolítsa el a szíjvédőt és a szíjat (lásd: **A szíj cseréje**, 11. oldal).
2. Ütőműves csavarbehajtóval csavarja le a tengelykapcsoló csavarját.

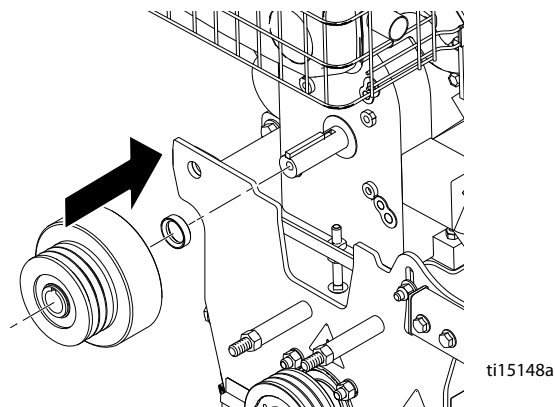


3. Vegye ki a használt tengelykapcsolót.

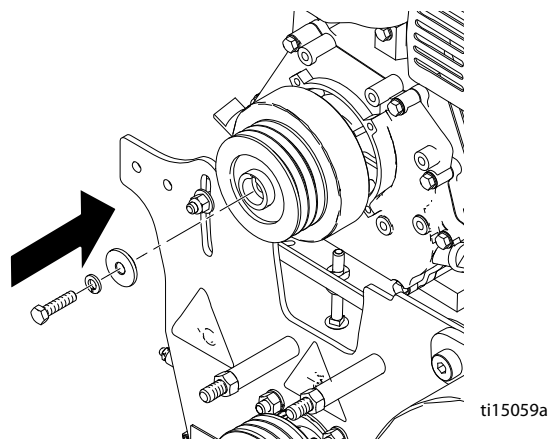


Beszerezés

1. Szerelje be az új tengelykapcsolót.






2. Ütőműves csavarbehajtóval húzza meg tengelykapcsoló csavarját.



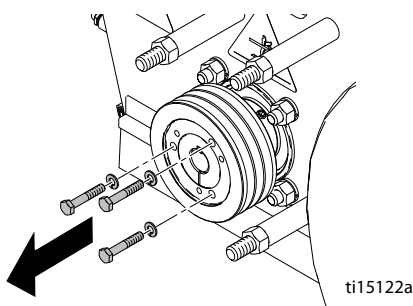
3. Szerelje vissza a szíjvédőt és a szíjat (lásd: **A szíj cseréje**, 11. oldal).

Szíjtárcsa cseréje

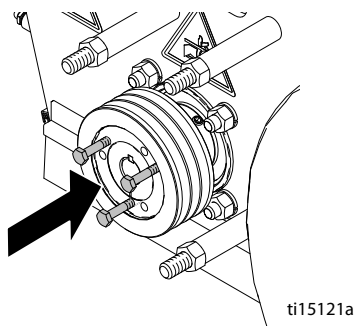
				
<p>A véletlenszerű indítás által okozott sérülés elkerülése érdekében húzza le a gyújtógyertya vezetékét és az akkumulátor fekete vezetékét (csak az elektromos indítású modelleknél), mielőtt elkezdené a készülék javítását.</p>				

Leszerelés

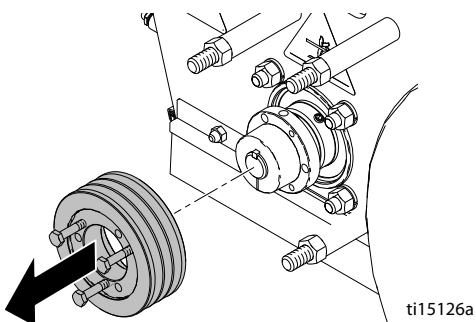
1. Szerelje le a dobot (lásd: **Dob cseréje**, 7. oldal).
2. Távolítsa el a szíjvédőt és a szíjat (lásd: **A szíj cseréje**, 11. oldal).
3. Távolítsa el a három csavart és az alátéteket a szíjtárcsáról.



4. Helyezze be a három csavart a tárcsa eltávolítási lyukaiba. Egyenletesen húzza meg a csavarokat ahhoz, hogy lassan levegye a tárcsát.

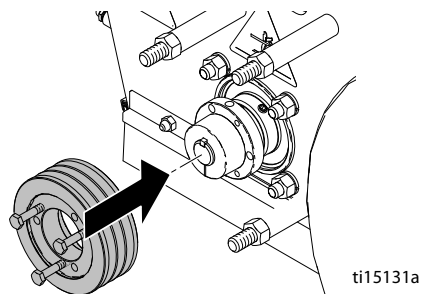


5. Távolítsa el a tárcsát.

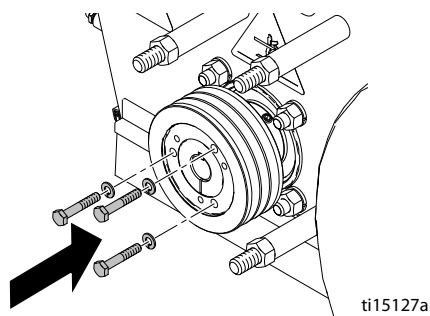


Beszereles

6. Helyezze rá a tárcsát a hatszögű tengelyre.



7. Helyezze be a három csavart és az alátéteket.



8. Szerelje vissza a szíjvédőt és a szíjat (lásd: **A szíj cseréje**, 11. oldal).
9. Szerelje vissza a dobot (lásd: **Dob cseréje**, 7. oldal).

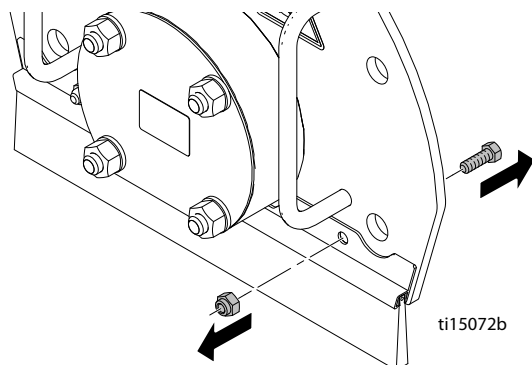
A kefe cseréje



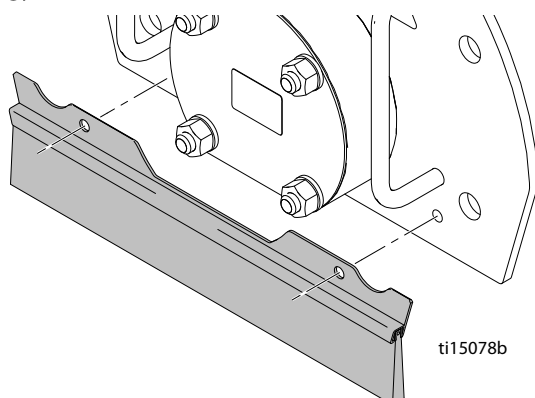
A véletlenszerű indítás által okozott sérülés elkerülése érdekében húzza le a gyújtógyertya vezetékét és az akkumulátor fekete vezetékét (csak az elektromos indítású modelleknél), mielőtt elkezdené a készülék javítását.

Leszerelés

1. Szerelje le a két rögzítőcsavart.

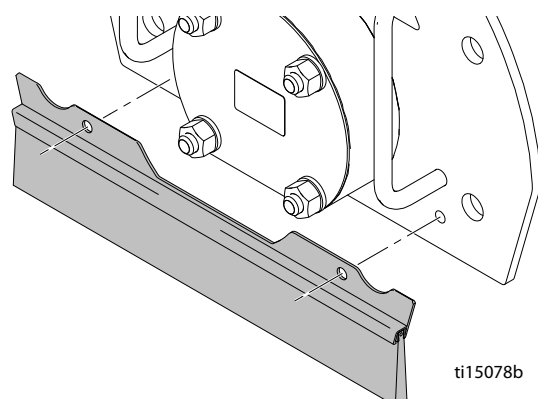


2. Vegye ki a használt kefét.

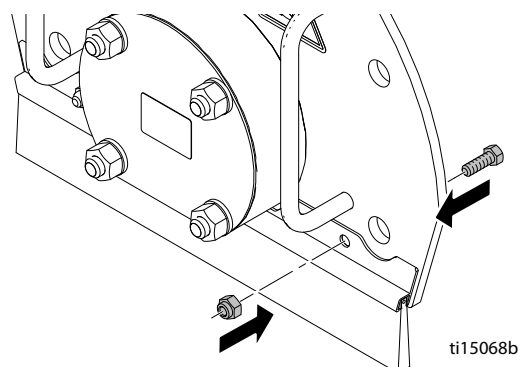


Beszerelés

1. Helyezze be az új kefét.



2. Húzza meg a két rögzítőcsavart.



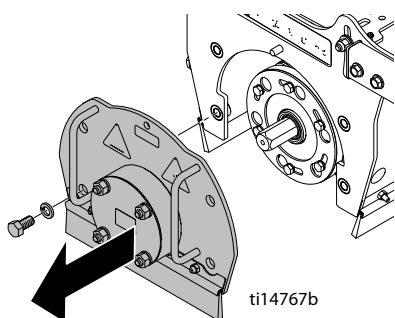
Hajtótengelycsapágy-szerelvény cseréje



A véletlenszerű indítás által okozott sérülés elkerülése érdekében húzza le a gyújtógyertya vezetékét és az akkumulátor fekete vezetékét (csak az elektromos indítású modelleknél), mielőtt elkezdené a készülék javítását.

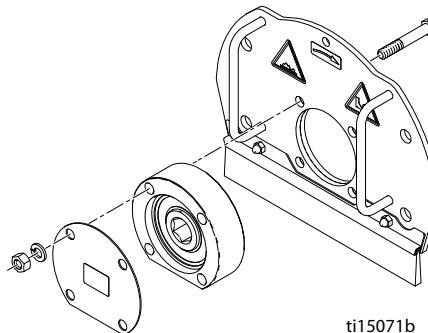
Csapágy-fedél szerelvény eltávolítása

1. Vegye le a csapágszerelvényt a fedélhez rögzítő négy csavart, majd vegye le a fedelet.

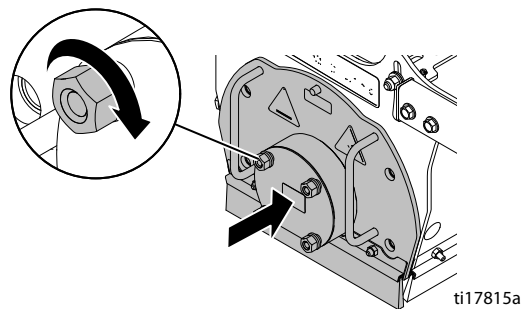


Csapágy-fedél szerelvény felszerelése

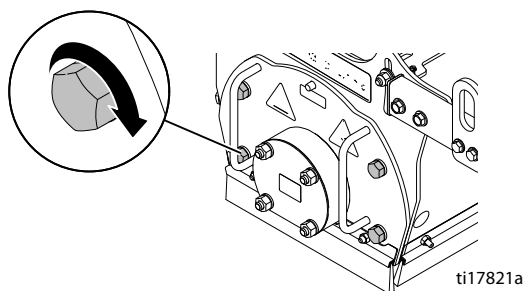
1. Illessze az új fedél-csapágy szerelvényt a fedélre a furaton keresztül. **MEGJEGYZÉS:** Győződjön meg róla, hogy a tengelytömítés a házon belül van.



2. Helyezze a porvédőt a csapágyra. Húzza meg kézzel a csavarokat úgy, hogy a rugós alátétek a fedélhez szoruljanak. **MEGJEGYZÉS:** Ekkor még NE húzza meg teljesen a csavarokat.
3. Helyezze fel a fedelet az egységre, majd csúsztassa úgy, hogy a csapágszerelvény a megfelelő helyzetbe kerüljön.

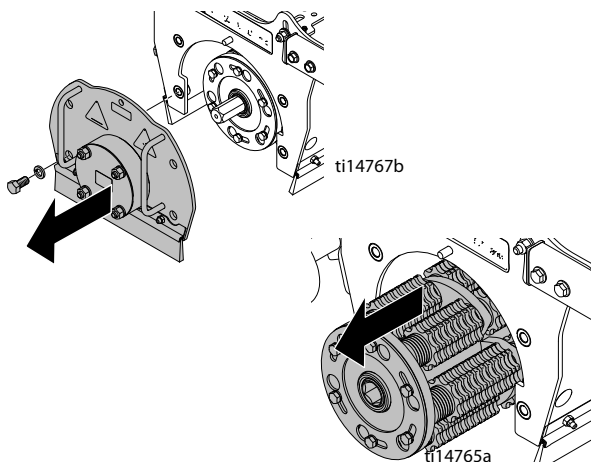


4. Húzza meg a csapágszerelvény csavarjait a megfelelő helyen történő rögzítéshez.
5. Húzza meg a fedelet tartó négy csavart.



Hajtótengelycsapágy-szerelvény eltávolítása

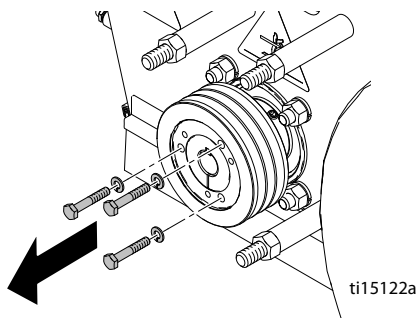
1. Távolítsa el a fedelet az egységről. Ha a gépre vágódob van szerelve, akkor vegye le.



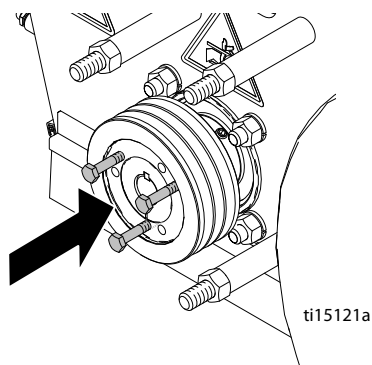
2. Távolítsa el a szíjvédőt és a szíjat (lásd a 10. oldalt).

3. Távolítsa el a hornyos tárcsát.

- a. Csavarja ki a három csavart, amely a hornyos tárcsát az átvezető elemhez rögzíti.



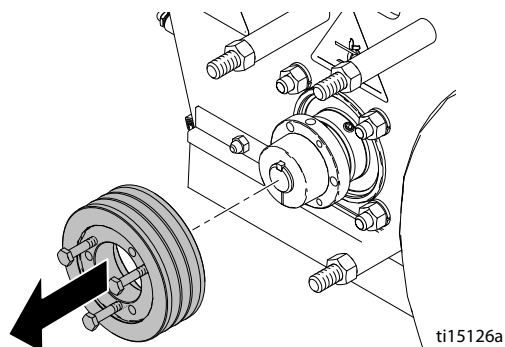
- b. A hornyos tárcsa átvezető elemről történő levételéhez helyezzen be három csavart a környező furatokba, és egyenletesen húzza meg azokat.



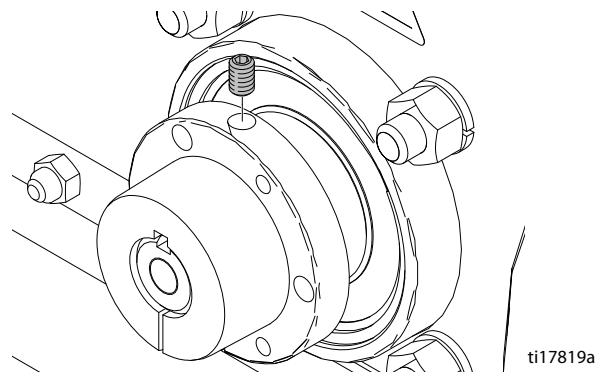
FIGYELEM!

NE feszítse túl a különálló csavarokat, különben eltörnek.

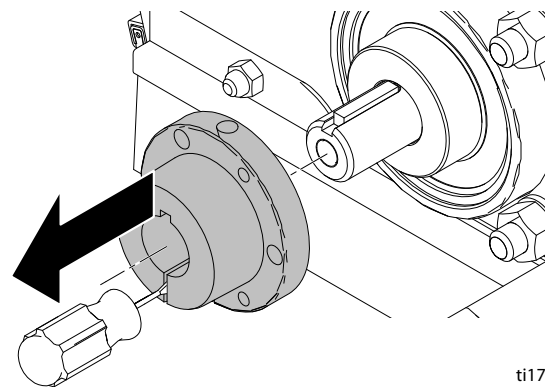
- c. Távolítsa el a hornyos tárcsát.



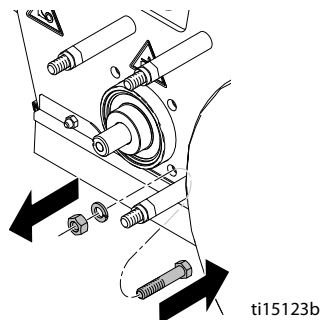
- d. Csavarja ki a hernyócsavart az átvezető elemből.



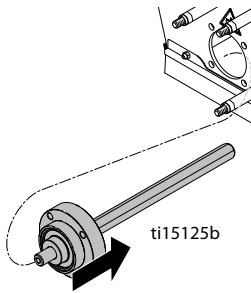
- e. Vegye le az átvezető elemet a hajtótengelyről. Ha az átvezető elem megszorult, akkor egy lapos fejú csavarhúzó a nyílásba tolva feszítse szét, így lecsúsztatható a tengelyről.



4. Csavarja ki a hajtott oldali csapágyat a házhoz rögzítő négy csavart.

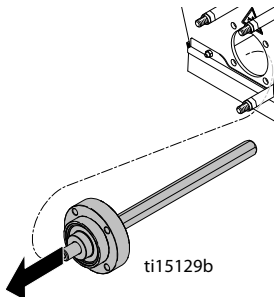


5. Csúsztassa ki a tengelyszerelvényt a furatokból.



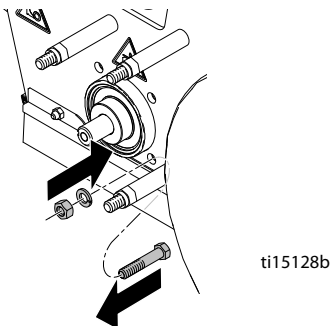
Hajtótengelycsapágy-szerelvény felszerelése

1. Szerelje be az új hajtócsapágy-szerelvényt a házba.

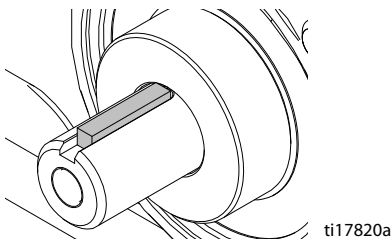


MEGJEGYZÉS: Ügyeljen rá, hogy a hajtott oldali csapágyhoz a rövidebb csavarokat használja.

2. Húzza meg a csavarokat úgy, hogy a rugós alátétek rögzüljenek, és a csapágszerelvény a helyén maradjon.

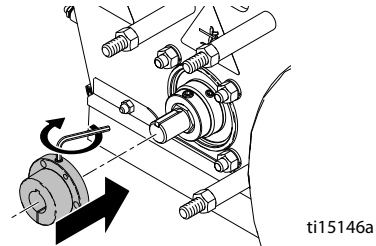


3. Győződjön meg róla, hogy a hajtótengely retesze az ábrának megfelelő helyzetben van.

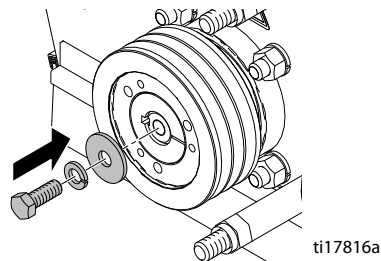


Hornyos tárcsa felszerelése

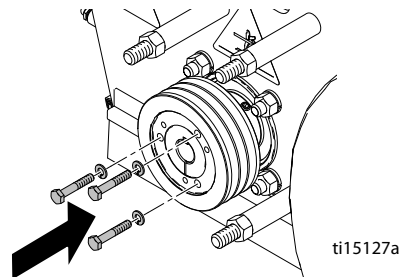
1. Szerelje fel az átvezető elemet a hajtótengelyre. Győződjön meg róla, hogy a retesz a helyén van.



2. Kenjen menetrögzítőt a hernyócsavarra, majd csavarja be az átvezető elembe.
3. Kenjen menetrögzítőt a csavarra, és helyezze rá a rugós alátétet és a távköztartó gyűrűt az ábrának megfelelően. Csavarja be a tengely végébe, majd húzza meg. Győződjön meg róla, hogy a rugós alátét teljesen össze van nyomva.

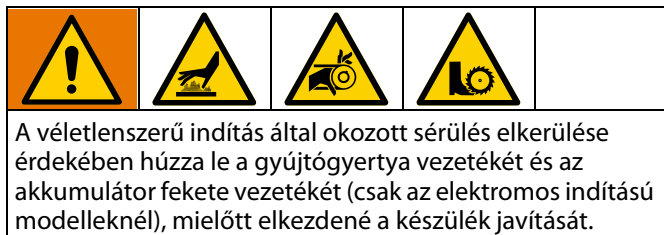


4. Helyezze a hornyos tárcsát a perselyre, majd a három csavart a rugós alátéttel egyenletesen meghúzva húzza a hornyos tárcsát a perselyre.



5. Helyezze vissza a szíjat és a szíjvédőt (lásd a 10. oldalt).

Hibaelhárítás



Probléma	Hiba oka	Megoldás
A motor nem indul	A motor kapcsolója OFF állapotban van.	Állítsa a motor kapcsolóját ON (BE) helyzetbe.
	A motor üzemanyaga kifogyott.	Töltse újra a benzintartályt (lásd a motor kézikönyvét).
	A motor olajsztintje alacsony.	Próbálja meg beindítani a motort. Szükség szerint töltsön utána olajat (lásd a motor kézikönyvét).
	A gyújtógyertya-vezeték kihúzódtott vagy sérült.	Csatlakoztassa a gyújtógyertya vezetékét vagy cserélje ki a gyújtógyertyát.
	A motor hideg.	Használja a motor szívatóját.
	Az üzemanyag-elzáró kar KI (OFF) pozícióra van állítva.	Állítsa a kioldókart BE (ON) pozícióra.
	Olaj szivárog be az égésterbe.	Távolítsa el a gyújtógyertyát. Rántsa meg háromszor-négyszer az indítószineget. Tisztítsa meg vagy cserélje ki a gyertyát. Indítsa be a motort. Az olajszivárgás megelőzésére érdekében a festékszórót tartsa függőleges állapotban.
	Csak a DCS modelleknél: A berendezés főkapcsolója KI (OFF) van kapcsolva.	Kapcsolja BE (ON) a főkapcsolót.
	Csak a 25M994 modellnél: A vészleállító kapcsoló ki van kapcsolva (OFF).	Kapcsolja be (ON).
25M994 és 25N659 sz. modellek: Nincs csatlakoztatva LineDriver egységhez.	Csatlakoztasson LineDriver egységet a géphez.	
A motor működik, de a Line Driver egység nem mozdul előre vagy hátra.	Alacsony a hidraulikaolaj szintje	Töltse fel Mobil 1 típusú (15W-50) szintetikus olajjal.
	A kerék kiengedőszerkezete nyitva van.	Zárja el és kézzel húzza meg.
A motor működik, de a Line Driver egység lassan mozog előre vagy hátra.	Alacsony a hidraulikaolaj szintje. Be van húzva a rögzítőfék.	Töltse fel Mobil 1 típusú (15W-050) szintetikus olajjal. Engedje ki a rögzítőféket.
	A kerék kiengedőszerkezete nyitva van.	Zárja el és kézzel húzza meg.
A motor kikapcsol amint a gépkezelő elhagyja a LineDriver egységet.	Biztonsági kapcsoló	Behúzott rögzítőfék
A motor működik annak ellenére, hogy a gépkezelő elhagyta a LineDriver egységet, és a rögzítőfék nincs behúzva	Biztonsági kapcsoló	Állítsa be és húzza be a rögzítőféket. Cserélje ki a biztonsági kapcsolót és/vagy a csatlakozóvezetéseket.
A motor kihagy térítéskor, valamint az előre- és hátramenet változik	Alacsony motorolaj-szint	1. A megfelelő olajtípust a motor kézikönyve ismerteti. 2. Mindig tartsa feltöltve a motorolajat, hogy megelőzze az alacsony olajsztintet érzékelő olaj-vészjelző okozta leállásokat.
Egyenlőtlen vágás	A kerekekben nem kiegyensúlyozott a nyomás	Ellenőrizze és bizonyosodjon meg, hogy mindkét kerékben 60 láb-font a nyomás.
A gép nem vág	A vágóélek kopottak vagy hibásak	Cserélje le a vágóéleket.
A motor rövid ideig működik majd leáll	Az üzemanyag folyása eldugult	Lásd a motor kézikönyvét
Az egység túlzottan rezeg	A vágóélek nincsenek középre állítva a dobon.	Szerelje újra össze a dobot, középre állítva a vágóéleket.
	A csapágyak kezdenek elkopni.	Cserélje ki a csapágyakat.
	A vágóélek kopottak vagy hibásak.	Cserélje le a vágóéleket.
A gyémánt pengékkel vágott barázda nem egyenletes.	A dob tengelye nincs egy szintre állítva a dobállító kerekekkel.	A dobállító kerekeket úgy igazítsa, hogy a kerekek és a hatszögű tengely legyenek egy szinten.
Csiszolás közben a motor lefullad.	Túl mély a vágás.	Emelje fennebb a dobot.
	Az egység túl gyorsan halad.	Lassítson.
Nem távolítódik el anyag a vágás következtében.	Kopott vágóélek.	Cserélje le a vágóéleket.

Csak a DCS modellek

Probléma	Hiba oka	Megoldás
A DCS vezérlő nem kapcsolódik be	Kiégett biztosíték a DCS tápvezetékén.	Cserélje ki a biztosítékot a DCS tápvezetékén.
	A berendezés főkapcsolója KI (OFF) van kapcsolva vagy sérült.	Kapcsolja BE (ON) a főkapcsolót. Cserélje ki a főkapcsolót, ha sérült.
	Lemerült akkumulátor.	Töltse fel az akkumulátort.
	A DCS vezérlőpanele sérült.	Cserélje ki a DCS vezérlőpanelét.
A DCS vezérlő rövid ideig működik, majd kikapcsolódik.	A motor nem tölti az akkumulátort. Ha a motor teljes gázzal üzemel, és ha a töltési rendszer megfelelően működik, akkor az akkumulátor feszültsége 14,0-15,0 V DC.	Ellenőrizze a motor töltőtekercsét, az egyenirányítót/feszültségszabályozót és a motor gyújtásdobozában lévő biztosítékot (csak a 25N658 sz. modellnél). Szükség szerint végezze el a cserét vagy a javítást.
A DCS vezérlő be van kapcsolva, de a működtető szerv és/vagy a dobház nem mozog.	Nincs kapcsolat a működtető szerv és a DCS vezérlő között.	Ellenőrizze a csatlakozások mindegyikét.
	Beragadt vagy nem működő DCS vezérlő kapcsoló.	Ellenőrizze, hogy a kapcsolók egyike sincs beragadva. A hibás kapcsolókat cserélje ki.
	A működtető szerv beragadt.	Mozdítsa el manuálisan a működtető szervet a magasság kézi beállítására szolgáló funkcióval. Távolítsa el a működtető szerv tetején lévő menetes dugót majd mozgassa el a rudat egy 6 mm-es imbuszkulcs segítségével.
	A működtető szerv vagy a DCS vezérlőpanele sérült.	Lásd a folyamatábrát a 22. oldalon.
	Alacsony akkutöltöttség.	Töltse fel az akkumulátort.
	A dobház rögzítve van a fenti pozícióban.	A dob aktiváló kar segítségével oldja ki a dobház rögzítőszerkezetét, és engedje le a mélységszabályozó kerekeket az útburkolatra.
A DCS vezérlő kijelzőjén látható érték nem felel meg a vágási mélységnek.	A DCS vezérlőnek újra kell kalibrálnia a pozícióját.	Indítsa újra a DCS vezérlőt.
	A nulla pozíció nincs megfelelően hozzáigazítva az útburkolat szintjéhez.	Programozza be újra a nulla pozíciót. Lásd a következő kézikönyvet: 3A5918.
	Téves GrindLazer modell van kiválasztva a DCS vezérlő beállításai között.	Válassza ki a megfelelő modellt a DCS vezérlő beállításainál. Lásd a következő kézikönyvet: 3A5918.
A DCS vezérlő gombjai működnek, de a kijelzőn semmi sem látható.	Lecsatlakoztatott vagy sérült kijelző.	Ellenőrizze a kijelző szalagkábelének és a piros/fehér vezetéknek a megfelelő csatlakozását a vezérlődobozon belül. Sérült alkatrész esetén végezze el a cserét.

DCS hibakódok

A DCS vezérlőn megjelenő hibakód törléséhez:

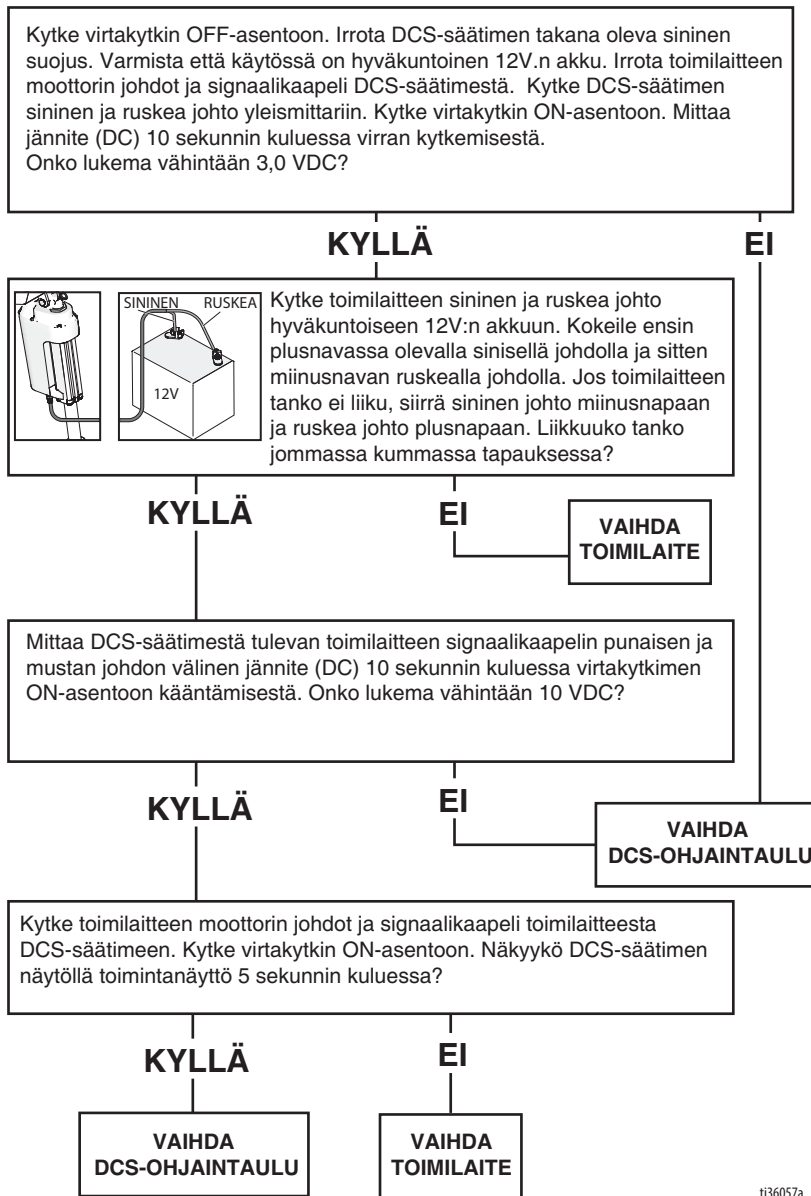
1. Kapcsolja KI a DCS főkapcsolóját.
2. Derítse fel illetve hárítsa el a hibát.
3. Kapcsolja BE a DCS főkapcsolóját.

Hiba	Hiba oka	Megoldás
E04: Magas feszültség (20 V DC vagy nagyobb, az akkumulátor pólusain mérve)	Az akkumulátor sérült.	Cseréljen akkumulátort.
	A motorfeszültség egyenirányító/szabályozó sérült.	Cserélje ki a motorfeszültség egyenirányítót/szabályozót.
E05: Nagy motoráram (15 Amper vagy nagyobb, a működtető szerv kék vagy barna vezetékén mérve)	A működtető szerv beragadt.	Mozdítsa el manuálisan a működtető szervet a magasság kézi beállítására szolgáló funkcióval.
	Túl nagy a terhelés.	Állítsa be a dob magasságát amikor a dob az útburkolat szintje felett van. Ezt úgy lehet elvégezni, hogy a dobházat a hátsó kerethez rögzíti a kezelőrudak lenyomásával.
E08: Alacsony feszültség (7 V DC vagy alacsonyabb, az akkumulátor pólusain mérve)	Alacsony töltöttségű vagy lemerült akkumulátor.	Töltse fel az akkumulátort.
	A motor nem tölti az akkumulátort.	Ellenőrizze a motor töltőtekercsét és az egyenirányítót / feszültségszabályzót. Szükség esetén cserélje ki vagy javítsa ki.
E09: Hall szenzor hiba	A működtető szerv jelvezetéke kihúzódtott a DCS vezérlőből vagy pedig sérült.	Ellenőrizze a csatlakozások mindegyikét. Szükség szerint végezze el a javítást vagy a cserét.
	A működtető szerv vagy a DCS vezérlőpanele sérült.	Lásd a folyamatábrát a 22. oldalon.
E12: Nagy áramerősség (rövidzárlat, 60 Amper vagy több, az akkumulátor és a DCS vezérlő közötti piros vagy fekete vezetéken mérve)	Rövidre zárt vezeték vagy alkatrész a vezérlőpanelen.	Ellenőrizze a vezetékek mindegyikét rövidzárlat szempontjából. Ha a vezetékek mindegyike rendben van, akkor előfordulhat, hogy a DCS vezérlőpanele sérült és cserélni kell.
E31: Alaphelyzet gomb hiba	Beragadt vagy zárlatos Alaphelyzet gomb.	Ellenőrizze, hogy az Alaphelyzet gomb be van-e ragadva. Ha nincs beragadva, cserélje ki az Alaphelyzet gomb kapcsolóját.
E32: Nulla gomb hiba	Beragadt vagy zárlatos Nulla gomb.	Ellenőrizze, hogy a Nulla gomb be van-e ragadva. Ha nincs beragadva, cserélje ki a Nulla gomb kapcsolóját.
E33: Vágási mélység gomb hiba	Beragadt vagy zárlatos Vágási mélység gomb.	Ellenőrizze, hogy a Vágási mélység gomb be van-e ragadva. Ha nincs beragadva, cserélje ki a Vágási mélység gomb kapcsolóját.
E34: Fel gomb hiba	A Fel gomb vagy a kormányon lévő billenőkapcsoló beragadt vagy zárlatos.	Csatlakoztassa le a kormányon lévő billenőkapcsolót a DCS vezérlőről. Törölje a hibakódot. Ha a tápkapcsolót visszakapcsolja a BE állásba, és a hibakód 30 másodpercet követően ismét megjelenik, akkor a problémát a DCS vezérlőn lévő Fel gomb okozza. Ellenőrizze, hogy a Fel gomb be van-e ragadva. Ha nincs beragadva, cserélje ki a Fel gomb kapcsolóját. Ha a tápkapcsolót visszakapcsolja a BE állásba, és a hibakód nem jelenik meg ismét 30 másodpercet követően, akkor a problémát a kormányon lévő billenőkapcsoló okozza. Ellenőrizze, hogy a kapcsoló be van-e ragadva. Ha nincs beragadva, cserélje ki a kormányon lévő billenőkapcsolót.
E35: Le gomb hiba	A Le gomb vagy a kormányon lévő billenőkapcsoló beragadt vagy zárlatos.	Csatlakoztassa le a kormányon lévő billenőkapcsolót a DCS vezérlőről. Törölje a hibakódot. Ha a tápkapcsolót visszakapcsolja a BE állásba, és a hibakód 30 másodpercet követően ismét megjelenik, akkor a problémát a DCS vezérlőn lévő Le gomb okozza. Ellenőrizze, hogy a Le gomb be van-e ragadva. Ha nincs beragadva, cserélje ki a Le gomb kapcsolóját. Ha a tápkapcsolót visszakapcsolja a BE állásba, és a hibakód nem jelenik meg ismét 30 másodpercet követően, akkor a problémát a kormányon lévő billenőkapcsoló okozza. Ellenőrizze, hogy a kapcsoló be van-e ragadva. Ha nincs beragadva, cserélje ki a kormányon lévő billenőkapcsolót.

Ha a DCS működtető szerkezete nem mozog

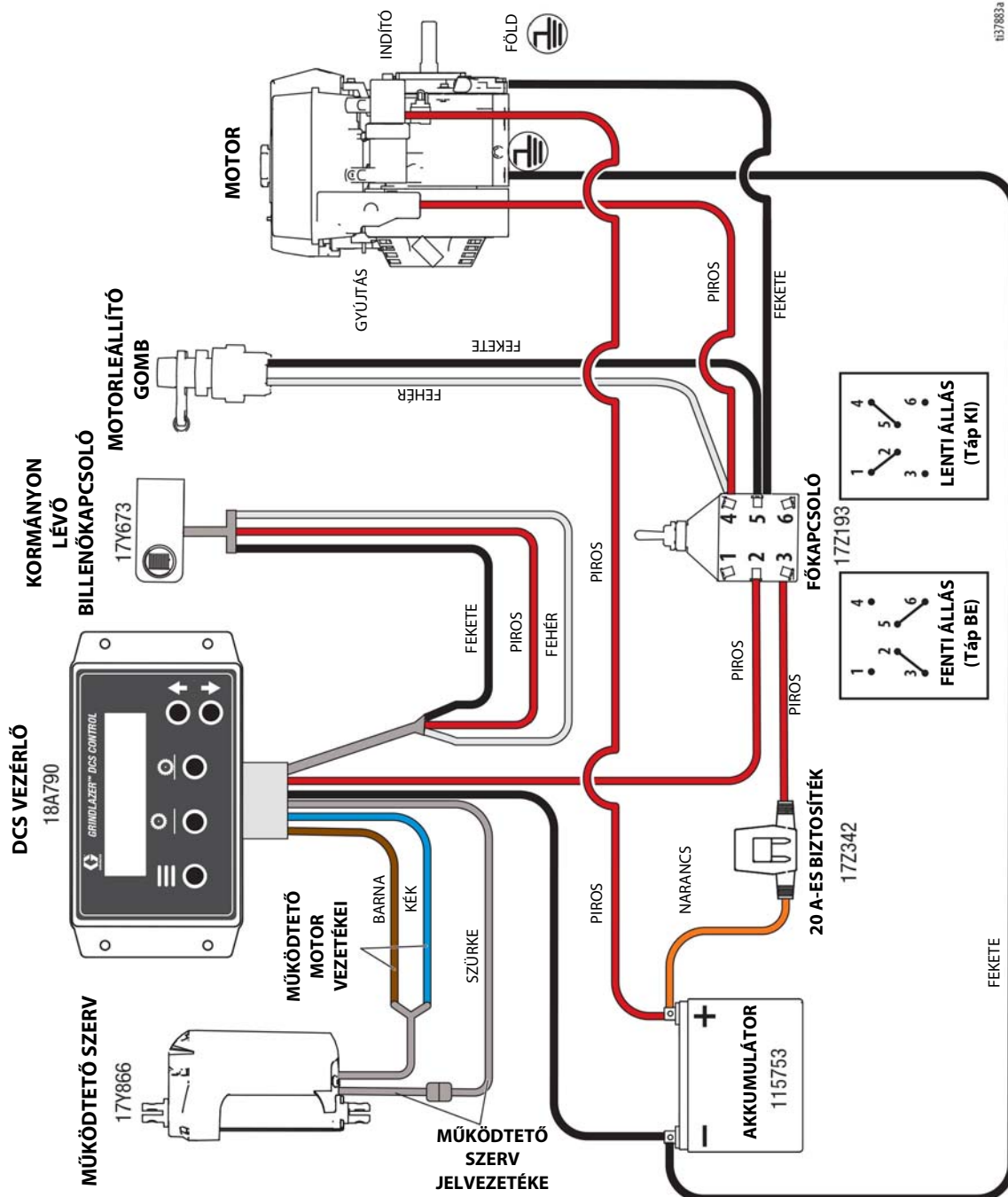
Ha a DCS működtető szerkezete nem mozog, vagy ha a DCS kijelzőn az E09 hibakód jelenik meg (Hall szenzor hiba) járjon

el az alábbi folyamatábra szerint. Lásd a **Kapcsolási rajz** részt, 23. oldal.



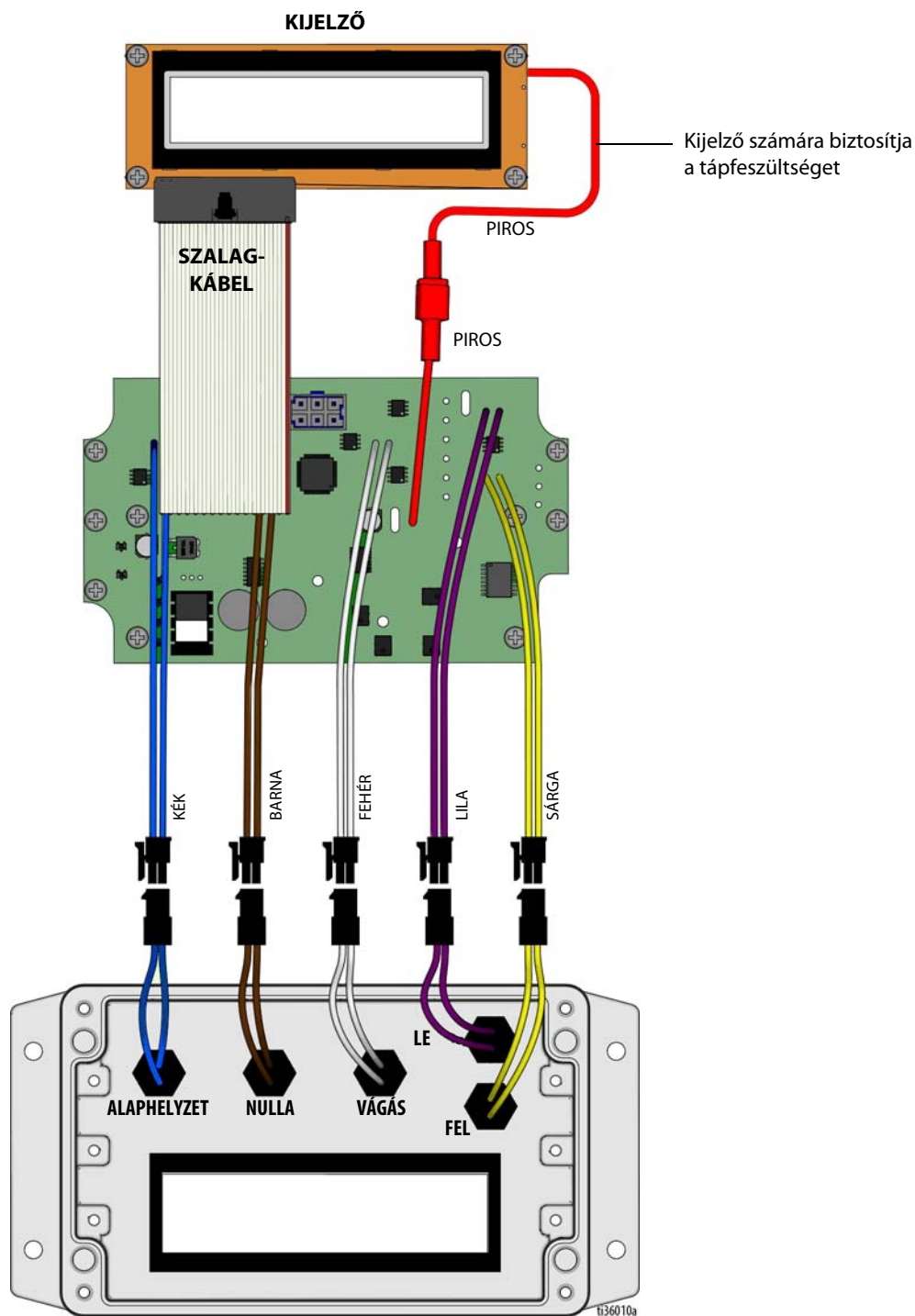
Kapcsolási rajz

DCS rendszer



1137883a

DCS vezérlődoboz



Műszaki adatok

GrindLazer HP DC89 G (25M992 modell)		
Méreték		
	Kicsomagolva	Csomagolva
Magasság (hüvelyk/cm):	46 (116,8)	50,5 (128,3)
Szélesség (hüvelyk/cm):	28 (71,1)	37 (94,0)
Hossz (hüvelyk/cm):	62 (157,5)	73 (185,4)
Súly (font/kg):	300 (136)	400 (181)
Zajsint (dBa)		
ISO 3744 szerinti zajsint:	107,3	
1 méteren mért hangnyomás:	91,6	
Rezgésszint (m/s², ISO 3744 szabványnak megfelelően)		
LineDriver nélkül:	7,9	
LineDriver egységgel:	8,3	
Névleges teljesítmény (lőerőben) a SAE J1349 értelmében		
8,0 LE 3600 fordulatonál		
Maximális tárolási idő	5 év	
Maximális élettartam	10 év	
Hatásfok	200 csiszolt méter egy liter üzemanyag felhasználásával	
GrindLazer HP DC1013 (25M993 modell)		
Méreték		
	Kicsomagolva	Csomagolva
Magasság (hüvelyk/cm):	46 (116,8)	50,5 (128,3)
Szélesség (hüvelyk/cm):	28 (71,1)	37 (94,0)
Hossz (hüvelyk/cm):	62 (157,5)	73 (185,4)
Súly (font/kg):	310 (141)	410 (186)
Zajsint (dBa)		
ISO 3744 szerinti zajsint:	109,3	
1 méteren mért hangnyomás:	93,6	
Rezgésszint (m/s², ISO 3744 szabványnak megfelelően)		
LineDriver nélkül:	7,5	
LineDriver egységgel:	5,9	
Névleges teljesítmény (lőerőben) a SAE J1349 értelmében		
11,0 LE 3600 fordulatonál		

GrindLazer HP DC1021 G (25M994 modell)		
Méreték		
	Kicsomagolva	Csomagolva
Magasság (hüvelyk/cm):	46 (116,8)	50,5 (128,3)
Szélesség (hüvelyk/cm):	28 (71,1)	37 (94,0)
Hossz (hüvelyk/cm):	62 (157,5)	73 (185,4)
Súly (font/kg):	365 (165)	465 (211)
Zajszint (dBA)		
ISO 3744 szerinti zajszint:	108,6	
1 méteren mért hangnyomás:	92,1	
Rezgésszint (m/s², ISO 3744 szabványnak megfelelően)		
LineDriver egységgel:	4,9	
Névleges teljesítmény (lőerőben) a SAE J1349 értelmében		
21,0 LE 3600 fordulatnál		
GrindLazer HP DC1013 G DCS (25N658 modell)		
Méreték		
	Kicsomagolva	Csomagolva
Magasság (hüvelyk/cm):	46 (116,8)	50,5 (128,3)
Szélesség (hüvelyk/cm):	28 (71,1)	37 (94,0)
Hossz (hüvelyk/cm):	62 (157,5)	73 (185,4)
Súly (font/kg):	355 (161)	455 (206)
Zajszint (dBA)		
ISO 3744 szerinti zajszint:	109,3	
1 méteren mért hangnyomás:	93,6	
Rezgésszint (m/s², ISO 3744 szabványnak megfelelően)		
LineDriver nélkül:	7,5	
LineDriver egységgel:	5,9	
Névleges teljesítmény (lőerőben) a SAE J1349 értelmében		
11,0 LE 3600 fordulatnál		
GrindLazer HP DC1021 G DCS (25N659 modell)		
Méreték		
	Kicsomagolva	Csomagolva
Magasság (hüvelyk/cm):	46 (116,8)	50,5 (128,3)
Szélesség (hüvelyk/cm):	28 (71,1)	37 (94,0)
Hossz (hüvelyk/cm):	62 (157,5)	73 (185,4)
Súly (font/kg):	385 (175)	485 (220)
Zajszint (dBA)		
ISO 3744 szerinti zajszint:	108,6	
1 méteren mért hangnyomás:	92,1	
Rezgésszint (m/s², ISO 3744 szabványnak megfelelően)		
LineDriver egységgel:	4,9	
Névleges teljesítmény (lőerőben) a SAE J1349 értelmében		
21,0 LE 3600 fordulatnál		

Standard Graco garancia

A Graco garanciát vállal a dokumentumban említett összes, a Graco által gyártott és a Graco megnevezését viselő berendezéseket illetően, hogy az eredeti vásárlónak való eladásának dátumán a berendezések nem tartalmaznak gyártási vagy anyagi hibákat. A Graco által kibocsátott speciális, kiterjesztett illetve korlátozott garancia kivételével az értékesítés időpontjától számított tizenkét hónapos időtartamra vonatkozóan a Graco megjavítja illetve kicseréli a berendezés bármely, a Graco által hibásnak ítélt alkatrészét. Ezen garancia csak abban az esetben érvényes, amennyiben a berendezés összeszerelése, működtetése és karbantartása a Graco írásban megadott előírásainak megfelelően történik.

Jelen garancia nem fedezi az általános kopást és elhasználódást, valamint a nem megfelelő üzembe helyezésből, helytelen használatból, koptatásból, rozsdásodásból, nem helyénvaló vagy nem megfelelő karbantartásból, elhanyagolásból, balesetekből, módosításokból vagy nem eredeti Graco cserealkatrészek használatából származó bármilyen hibás működést, károsodást vagy kopást, illetve a Graco nem vállal felelősséget ezekért. Továbbá a Graco nem vállal felelősséget azokért a meghibásodásokért, károsodásokért vagy kopásért, amelyek a Graco berendezések inkompatibilitásának tulajdoníthatók a nem a Graco által szolgáltatott szerkezetekkel, tartozékokkal, berendezésekkel és anyagokkal, továbbá a nem a Graco által biztosított szerkezetek, tartozékok, berendezések és anyagok nem megfelelő kivitelezéséért, gyártásáért, beszereléséért, használatáért és karbantartásáért.

Ezen garancia feltétele az is, hogy a vásárló a hibásnak vélt berendezést, a költségeket előre kifizetve visszajuttassa egy hivatalos (szerződött) Graco márkakereskedőhöz a bejelentett hiba kivizsgálása céljából. Amennyiben a bejelentett hiba az ellenőrzés után valósnak bizonyul, a Graco költségmentesen megjavít, illetve kicseréli bármely hibás alkatrészt. Ezután a berendezést visszaküldi az eredeti vásárlónak a szállítási költség előzetes kifizetésével. Amennyiben a berendezés vizsgálata nem tár fel semmilyen anyag- vagy gyártási hibát, a javítást méltányos áron elvégezzük, amely tartalmazhatja az alkatrészek, a munkaerő és a szállítás árát.

A JELEN GARANCIA KIZÁRÓLAGOS ÉS HELYETTESÍT BÁRMILYEN MÁS KIFEJEZETT VAGY VÉLELMEZETT GARANCIÁT, IDEÉRTVE, DE NEM SZORÍTKOZVA AZ ÉRTÉKESÍTHETŐSÉGRE, ILLETVE A MEGHATÁROZOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ GARANCIÁVÁLLALÁST IS.

A Graco egyetlen felelőssége és a vásárló egyetlen orvosolási joga bármilyen garanciális feltétel megszegése esetén kizárólag a fentiek szerint érvényesíthető. A vásárló elfogadja, hogy semmilyen más orvosolás nem áll rendelkezésre (ideértve, de nem szorítkozva a profitveszteségeknek tulajdonítható véletlenszerű vagy közvetlenül elszenvedett károkat, elmaradt értékesítési lehetőségeket, személyes és anyagi károkat, vagy bármilyen más véletlenszerű vagy közvetlen károkat). A garanciális feltételek megszegésével kapcsolatos követelési igényt az eladási dátumtól számított két (2) éven belül érvényre kell juttatni.

A GRACO NEM VÁLLAL GARANCIÁT ÉS ELUTASÍT MINDENFAJTA ÉRTÉKESÍTHETŐSÉGRE, VAGY EGY MEGHATÁROZOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ GARANCIÁVÁLLALÁST A GRACO ÁLTAL FORGALMAZOTT, DE NEM A GRACO ÁLTAL GYÁRTOTT TARTOZÉKOKRA, BERENDEZÉSEKRE, ANYAGOKRA VAGY ALKATRÉSZEKRE VONATKOZÓAN. Ezen, a Graco által értékesített, de nem a Graco által gyártott termékekre (mint például villanymotorok, kapcsolók, csövek stb.), amennyiben garanciálisak, a termék gyártója által kibocsátott garancia érvényes. Az ilyen garanciák megszegése esetén a Graco minden méltányolandó segítséget megad a vásárló számára a követelési igény érvényre juttatásához.

A Graco semmilyen körülmények között nem vállal felelősséget olyan közvetett, előre nem látható, különleges vagy következményes károkért, melyek a Graco által a továbbiakban szállított berendezésből adódnak, illetve bármilyen általa eladott termék vagy egyéb áru beszereléséből, teljesítményéből vagy használatából ered, akár szerződés megszegése, garancia megszegése, a Graco gondatlansága vagy bármely más okból adódik.

Graco-információk

A Graco termékekre vonatkozó legfrissebb információkért keresse fel a www.graco.com weboldalt.

A szabadalmi információkkal kapcsolatban keresse fel a www.graco.com/patents weboldalt.

RENDELÉS LEADÁSÁHOZ vegye fel a kapcsolatot Graco-forgalmazójával vagy hívja az 1-800-690-2894 számot, hogy a legközelebbi forgalmazóhoz irányítsuk.

*A gépkönyvben található összes leírt és bemutatott termékleírás a könyv nyomtatásakor érvényben lévő legfrissebb adatokat tartalmazza.
A Graco fenntartja a jogot az előzetes értesítés nélküli változtatásra.*

Az eredeti használati útmutató fordítása. This manual contains Hungarian. MM 3A5919

Graco székhely: Minneapolis

Nemzetközi irodák: Belgium, Kína, Japán, Korea

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA
Copyright 2018, Graco Inc. A Graco minden gyártóhelye ISO 9001 minőségbiztosítási tanúsítvánnyal rendelkezik.

www.graco.com

C átdolgozott kiadás, február 2020